



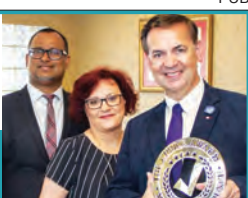
Costa Law Firm

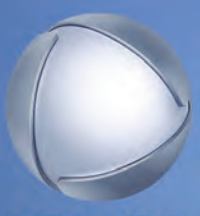
Lawyers/Avocats Professional Corporation

Prestação de serviços jurídicos na comunidade há 30 anos!

- Direito Penal • Imigração • Imobiliário (Compra, Venda, Refinanciamento, Transferências)
- Direito de Família (Custódia, Acesso, Propriedade, Divisão) • Testamentos, Heranças e Sucessões

Telefone (416) 535-6329 - 1015 Bloor Street West, Toronto - Email: acardoso@costalawfirm.ca - www.costalawfirm.ca





RECORD
AMERICAS

toober
Através da Apple TV
em HD - PC ou MAC

ROGERS
Canal
HD 937

Bell
Canal
HD 875

Diretores: Eduardo Vieira e Jorge Passarinho Ed. 1017 Ano XIII | TERÇA-FEIRA 20/10/2026 • \$1.15 (c/taxas)

CORREIO da manhã

Portuguese Canadian Newspaper
Journal Luso-Canadien

CANADÁ

www.correiodamanhacanada.com

ACEDA AO NOSSO JORNAL DIGITAL ATRAVÉS DO QR CODE:





| p. 16 e 17

LIUNA PREPARA OS CONSTRUTORES DO FUTURO



| p. 14

ASSOCIAÇÃO MIGRANTE DE BARCELOS CELEBRA 28.º ANIVERSÁRIO EM TORONTO

ENTREVISTA



| p. 7

SORAIA MEJDOUBI E BM1KE JUNTAM TORONTO E LISBOA EM NOVOS TEMAS MUSICAIS



| p. 4

FESTA REGIONAL REÚNE COMUNIDADE AÇORIANA EM TORONTO

ESPECIAIS DA SEMANA



416.656.3590
1300 St. Clair Av. W. Toronto, Ontário



PÉS DE PORCO \$2.85 lb



MÃO DE VACA \$3.99 lb



OSSOS DE PORCO \$1.99 lb



DOBRADA REGULAR \$3.99 lb

EDITORIAL

Podemos influenciar o rumo do país!

N próxima segunda-feira, o Canadá tem uma decisão importante pela frente. E esta não é uma escolha que possa ser deixada nas mãos dos outros.

Votar é decidir que país queremos, que futuro queremos para os nossos e que respostas exigimos para os problemas que afetam as nossas famílias. Apelamos a todos para que vão às urnas e escolham com consciência, para além das promessas de campanha, dos discursos e das cores partidárias. O que importa são as propostas, a capacidade de as cumprir e o compromisso com as pessoas.

As nossas comunidades, incluindo a portuguesa, contribuem diariamente para o crescimento do Canadá. Trabalhamos, criamos oportunidades, pagamos impostos e ajudamos a construir o país que hoje é a nossa casa. Temos, por isso, o direito e a responsabilidade de participar nas decisões que determinam o nosso futuro.

Por outro lado, Portugal mostra-nos como os problemas que afetam a população podem ganhar dimen-

são quando as respostas políticas não correspondem às necessidades reais das pessoas. Os protestos previstos no Porto em defesa do direito à habitação voltam a expor uma preocupação que não pode ser ignorada: há famílias com dificuldades em suportar as rendas e jovens que não conseguem encontrar uma casa a preços comportáveis. As promessas não pagam rendas, não garantem um teto e não resolvem a vida de quem luta para chegar ao fim do mês.

É precisamente por isso que votar exige reflexão. Não basta escolher com base no que se ouve durante uma campanha. É preciso avaliar propostas, exigir responsabilidade e perceber o impacto das decisões políticas no dia a dia.

Na próxima segunda-feira, não deixemos que outros decidam por nós. **Quem não vota abdica de uma das formas mais importantes de influenciar o rumo do país.** O futuro das nossas comunidades também depende das escolhas que fazemos hoje.

Mais informações sobre os protestos da habitação na página 12.

TRAGÉDIA

Incêndio em base militar de Alberta faz quatro vítimas mortais

Catarina Soares LJI Reporter

● O incêndio deflagrou no sábado, 17 de outubro, durante um exercício de treino das Forças Armadas canadianas, na base de Wainwright, a cerca de 200 quilómetros a sudeste de Edmonton. No exercício participavam 84 militares do terceiro batalhão de infantaria ligeira ('Princess Patricia's Canadian Light Infantry'), que utilizavam munições reais.

Segundo o major-general Wade Rutland, comandante da Primeira Divisão Canadiana, os responsáveis militares tinham conhecimento de um incêndio numa zona de vegetação, a cerca de um quilómetro do local, mas não o consideravam uma ameaça.

A situação mudou quando ventos fortes e repentinos empurraram as chamas pela pradaria. O fogo ultrapassou rapidamente as barreiras de contenção e, segundo o relato de um comandante no terreno, chegou junto dos militares em cerca de 30 segundos a um minuto. As equipas de emergência foram mobilizadas, numa operação que



FOTO: BNAPO

envolveu 30 meios de socorro, incluindo 22 ambulâncias terrestres e oito aeronaves. Vários helicópteros-ambulância transportaram feridos para os hospitais ao longo da noite.

No domingo, 18 de outubro, o primeiro-ministro canadiano, Mark Carney, confirmou a morte de quatro militares. Dos 39 feridos, pelo menos 19 encontravam-se em estado crítico. Entretanto, foi levantado o alerta hospitalar para situações com múltiplas vítimas.

Para já, as autoridades militares não apontam para uma explosão numa infraestrutura de gás natural, nem para interferência externa como causas do incêndio. A investigação deverá esclarecer as circunstâncias em que ocorreu a tragédia. Os exercícios foram suspensos, mas poderão ser retomados posteriormente.

PUB




**SERVIMOS ALMOÇO E JANTAR
TODAS AS QUINTAS-FEIRAS:
O FAMOSO COZIDO À PORTUGUESA!**



TRANSMITIMOS JOGOS DE FUTEBOL

ACEDA AO NOSSO
WEBSITE ATRAVÉS
DO QR CODE:



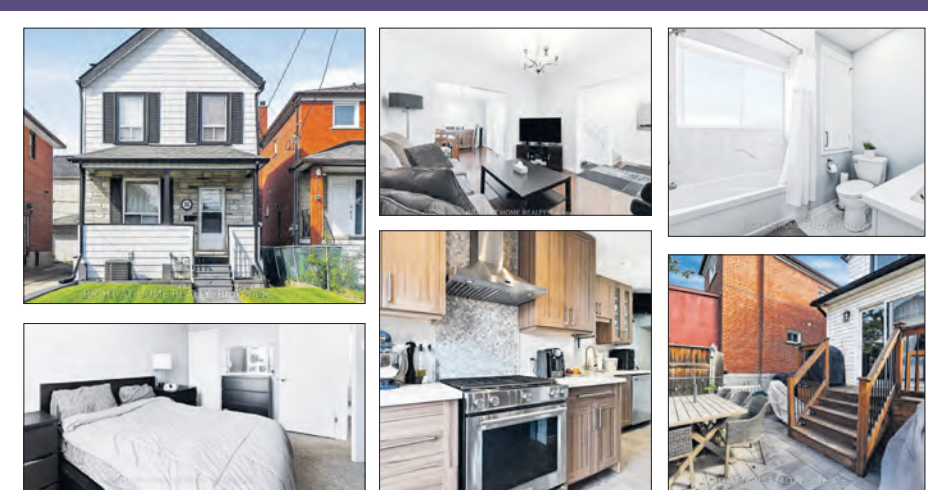
**Estamos encerrados às
segundas-feiras**

info@vagueira.ca
416-761-1111
www.vagueira.ca
835 Runnymede Rd, Toronto, M6N 3V8

VENDE-SE, FINALMENTE BBB! - LIGUE JÁ!

BOM! BONITO! BARATO!

Rockcliffe-Smythe | Toronto, 16 Greendale Ave, Toronto



Bem-vindo a esta encantadora moradia de dois pisos, situada no bem estabelecido bairro de Mount Dennis. Com 3 quartos, cave acabada, cozinha renovada com piso aquecido, garagem independente com oficina e quintal vedado. Desfrute de espaços acolhedores e uma excelente localização, perto de transportes, escolas, parques, comércio e principais vias de acesso.

ALCIDE FRANCISCO
Real Estate Broker
Ligar para 416-727-8863



RIGHT AT HOME REALTY
1396 Don Mills rd, Unit B-121, Toronto, ON

SINDICALISMO

LiUNA crítica despedimentos e destaca profissionais da construção

◆ Conheça as mais recentes partilhas do sindicato nas redes sociais

Catarina Soares LJ1 Reporter

● Joe Mancinelli, vice-presidente internacional da LiUNA e diretor regional para o centro e leste do Canadá, critica os despedimentos anunciados na Stelco, em Hamilton. A decisão da Cleveland-Cliffs pode deixar 500 trabalhadores sem emprego. O dirigente sindical condena os cortes e responsabiliza a guerra comercial e as tarifas impostas por Donald Trump pelas consequências para os trabalhadores canadianos.

O centro de formação da LiUNA Local 183 promoveu, a 14 de outubro, o evento "Annual Industry Awareness", na sede do sindicato, em Vaughan. A Dagmar Construction recebeu o prémio "Vic Soncin Employer Appreciation Award", e Tevon Nurse e Isabella Labao foram distinguidos como aprendizes do ano. O evento contou tam-

bém com a presença de empresas, fornecedores e parceiros do setor, numa iniciativa dedicada à indústria da construção e ao reconhecimento dos seus profissionais.

Na rubrica "Member Monday", a LiUNA Local 183 apresenta Kaytlin, uma associada que trabalha há cinco anos como técnica de emendas de fibra ótica. O seu trabalho aju-

da a manter as comunidades ligadas e a assegurar serviços essenciais. Mas o seu contributo não se fica pela profissão. Como mulher numa área ainda marcada pela presença maioritária de homens, Kaytlin é também um exemplo para as novas gerações, incluindo a própria filha, que sonha seguir os seus passos e trabalhar no mesmo setor.



FOTOS: LIUNA LOCAL 183 TRAINING CENTRE FACEBOOK

50 **VIEIRA & ASSOCIATES**
INSURANCE BROKERS LTD.

- Surety Bonds
- Property & Casualty, Fleets
- Wrap Up Liability
- Professional Liability
- Directors & Officers
- Environmental Liability
- Manufacturers | Retail Shops
- Real Estate, Rented Dwellings
- Apartment Buildings
- Hospitality/Restaurants, Bars



PATRICK VIEIRA
CEO

patrickv@vieirainsurance.com

YOUR BUSINESS INSURANCE SPECIALISTS
CONTACT PATRICK VIEIRA FOR A NO OBLIGATION QUOTE

SERVICES IN PORTUGUESE
Toronto | Bradford

FOLLOW OUR SOCIALS
@vieirainsurance



416-531-1146
quotes@vieirainsurance.com
vieirainsurance.com

AVIVA

TRAVELERS

economical

Wawanesa Insurance

HAGERTY

SGM CANADA

GAA Insurance COMPANY

CHUBB

echelon Insurance

[intact]

OLIVIA CHOW

#9 ON BALLOT

MAIS APOIO AOS IDOSOS EM CASA

- Ajuda gratuita nas tarefas de casa
- Consultas gratuitas de saúde e cuidados dentários
- Mais programas de lazer e atividades para idosos

MONDAY, OCT 26 RE-ELECT OLIVIA CHOW MAYOR

OLIVIA CHOW.CA

#9 ON BALLOT

TRADIÇÃO

Festa regional reúne comunidade açoriana em Toronto

♦ A iniciativa da Irmandade Açoriana do Divino Espírito Santo incluiu um jantar de inspiração açoriana, arrematações e animação musical

Daniela Pragosa LJI Reporter

● No passado sábado, a sede do 'Graciosa Community Center', em Toronto, recebeu a tradicional matança do porco, organizada pela Irmandade Açoriana do Divino Espírito Santo. O encontro reuniu membros da comunidade em torno de um jantar inspirado na gastronomia açoriana, num ambiente de convívio e partilha.

O programa incluiu as habituais arrematações e a animação musical do DJ Gil, que acompanhou a festa e convidou os presentes a dançar. A iniciativa proporcionou um momento de encontro entre membros da comunidade, em torno de sabores, costumes e tradições associados à vivência nas ilhas dos Açores.

Tradicionalmente ligada à vida rural açoriana, a matan-



ça do porco representa também uma prática de partilha e entajuda entre famílias e vizinhos. Na diáspora, celebrações como esta contribuem para manter esses costumes vivos e para transmitir esse legado cultural às gerações mais novas.

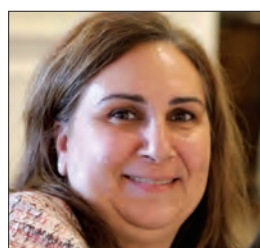
Com a organização deste evento, a Irmandade Açoriana do Divino Espírito Santo dá continuidade à promoção das tradições açorianas em Toron-



to, reforçando os laços entre a comunidade emigrante e as suas raízes culturais.



FOTOS: LISANDRA PEIXOTO



PLUS & MINUS
ACCOUNTING SOLUTIONS LTD.

SUSY OLIVEIRA, B.A.

Tel. 416-652-0599

Fax. 416-652-3242

susy@plusminusaccountingsolution.com

#9-1287 St. Clair Ave. West,
TORONTO, ON, M6E 1B8

WWW.PLUSMINUSACCOUNTINGSOLUTION.COM

Services

- Corporate Taxes
- Income Taxes
- Bookkeeping
- Accounting Services
- Business Consulting
- Business Registrations

MAIS
TELEVISÃO
MELHOR TELEVISÃO



Shaw)

CANAL 995

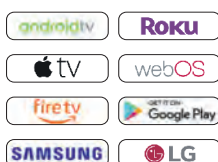
Bell | Fibe

CANAL 893

ROGERS

CANAL 809

toober



Ferma UNIBEL
FOOD PRODUCTS COMPANY LTD.

ESPECIALIZADOS EM PRODUTOS ALIMENTARES, INCLUINDO PEIXE FRESCO, VINDO DE PORTUGAL



Ferma Food Products
Unibel Company Ltd.
44 Atomic Ave Toronto, ON, M8Z 5L1
Tel.: (416) 533-3591 • Fax: (416) 533-3485
web: www.fermafoods.com
email: sales@fermafoods.com

Ferma Import & Export Inc.
2615 Place Chassé Montreal,
Quebec, H1Y 2C3
Tel.: (514) 845-0164 • Fax: (514) 845-5345
web: www.ferma.ca
email: sales@ferma.ca



Sucursal de Retalho aberta ao público

416-769-2010

O Mercado do Peixe

16 Osler St. (Junto à Dupont & Dundas)

Para peixe fresco de todo o mundo, bacalhau e marisco visite o nosso armazém!

TECNOLOGIA

Acordo com a Meta



ANTONIO AZEVEDO
Azevedo & Nelson

● A Meta é uma enorme empresa de redes sociais. É proprietária do Facebook, Instagram, WhatsApp, Messenger e tem outros ativos. Há algum tempo, vários estados americanos processaram a Meta. Os procuradores-gerais desses estados alegaram que a Meta concebeu os seus produtos para viciar crianças,

LEI com
AZEVEDO

que os produtos eram prejudiciais para os utilizadores mais jovens e que a empresa ocultou as suas intenções e enganou o público.

A ação judicial envolveu 47 estados. A meio do julgamento, o processo foi resolvido por acordo. A Meta aceitou pagar quase 17 mil milhões de dólares para resolver o processo. Além disso, a Meta comprometeu-se a implementar certas medidas dirigidas às crianças, destinadas a eliminar as características viciantes das suas plataformas. Eis o que é interessante neste processo. O dinheiro pago não corresponde a indemnizações. Nos Estados Unidos não existe um sistema de saúde universal. Os montantes reclamados pelos governos estaduais não visavam compensar o governo pelos custos dos cuidados de

saúde para tratar crianças viciadas.

O dinheiro pago pela Meta corresponde a sanções e a empresa não admite responsabilidade no âmbito do acordo, mas os vários estados processaram-na por violação das suas leis. Os pais de crianças viciadas que tenham sofrido danos continuam com o direito de intentar ações judiciais para obter indemnizações pelos danos causados aos seus filhos. Não tenho dúvidas de que a Meta vai enfrentar mais processos judiciais. Este acordo envia uma mensagem a outros potenciais demandantes. E essa mensagem é que, se fizerem o seu trabalho de casa e se prepararem bem, a Meta vai pagar.

Tradução do artigo com colaboração de Ana Almeida



FOTO: ENWAT

CHRISTOPHER REIS, D. D. Denturista

RAZÕES PARA SORRIR!

Dentaduras novas com ou sem implantes, dentaduras imediatas, dentaduras flexíveis, enchimentos e reparações.

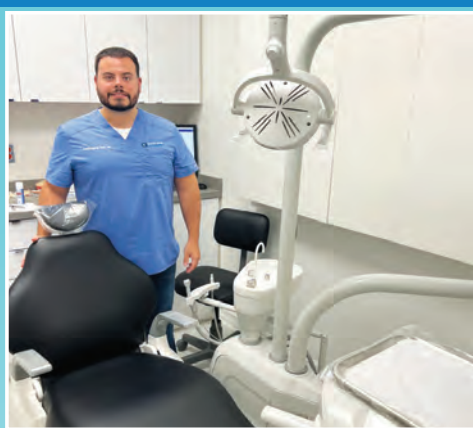
Aceitamos o novo seguro CDCP
ORÇAMENTOS GRÁTIS

Localizado na
503 ROGERS RD.
TORONTO

Agora também em
Barrie | somente com marcação
50 DUNLOP ST EAST
SUITE 300 - BARRIE



LIGUE E MARQUE A SUA CONSULTA:
647.430.5526



✓ **RE-ELECT**
MARTIN
MEDEIROS
REGIONAL COUNCILLOR FOR WARDS 3 & 4

Leadership. Experience. Trust.



VOTE OCTOBER 26



TELEVISION

Hayley Verrall shines on CMCTV Talent

◆ **EPISODE 4** Wednesdays at 10 pm on CMCTV and Sundays at 9h30 am on Citytv

◆ Some performances impress you, while others stay with you. This week's episode of CMCTV Talent belongs firmly to the ladder.

Photos: Sara de Ledeima

● Ontario singer and songwriter Hayley Verrall arrives on the stage, with the confidence of a seasoned performer and the sincerity of an artist that still believes deeply in what a song can do. Throughout the episode filled with warmth, humour and striking open honesty, Verrall proves herself to be much more than a powerful vocalist. She is also a natural storyteller, an artist capable of turning mundane experiences into lyrics that feel personal, substantial and wonderfully alive.

Verrall's musical sound ranges between country, pop and rock, but the real thread holding it together is the heart.

From the opening notes, Verrall commands the room. Her voice is clear, strong and expressive, supported by a band that makes it dynamic and intimate. There is certainly refinement here, but never at the expense of sincerity. The performance feels genuine rather than manufactured. Every song carries the sense of something tangible.

This is expressed especially in "Just Between Us," a love song that refuses to romanticise a perfect love.

As an alternative, Verrall sings about its contradictions, the difficult days next to the beautiful ones, the frustration alongside the tenderness. It is a simple idea, but in her hands it becomes something deeply relatable.

Throughout the conversation with host Bosco da Costa, another side of Verrall emerges: funny, grounded and refreshingly unguarded. The interview moves effortlessly between music, family, childhood and even her unlikely past as a competitive five-pin bowler. The laughter feels like it is apart of the music. Giving the episode the rhythm of an authentic conversation, allowing the artist behind the songs to surface to the viewers.

Verrall recounts singing to her grandmother after a stroke had affected her ability to move and speak. She remembers taking out her guitar, watching her grandmother smile and attempt to sing along.

That experience later inspired Verrall to create "Singing for Smiles", bringing familiar melodies into nursing homes and offering music as companionship. It is impossible to hear this story without understanding something essential about her artistry: for Verrall, music is not sim-



PHOTOS SARA DE LEDEIMA

ply about being heard, but reaching out to people.

That same compassion shapes "Slow Motion," one of the episode's most resonant performances. In a culture constantly urging us toward the next achievement, the next destination, the next thing, Verrall offers the opposite.

Then comes "Dolly." Verrall speaks with unmistakable affection about one of her greatest inspirations, Dolly Parton, praising not only the legendary songwriter's music, but her humour, humanity and extraordinary gift she had for connecting with people. The song Verrall wrote for her is essentially a thank-you letter set to music. A young songwriter reaching

across generations toward one of the artists who helped show her what song writing is. The conversation takes on dramatic irony, as this episode was recorded before Dolly Parton's passing. During the recording of the episode, Verrall still spoke hopefully about the possibility of one day meeting her, speaking with her, or simply knowing that Dolly had heard the song. The producers have preserved that conversation as it was originally recorded.

What might once have sounded like a hopeful message now carries another meaning. It becomes a tribute, without ever having been intended as one. A piece of admiration preserved in time, full of the

innocence of possibility.

The episode eventually turns toward home with "Big City, Small Town," Verrall's tribute to Burlington, Ontario. It is an ideal closing song because so much of the episode has been about belonging: either to a family, to a community, to musical tradition or to the people who encourage us. Before the world knew our names.

Verrall sings about Burlington as a city that can still feel like a small town, because of the people within it.

In many ways, that sentiment captures the spirit of the entire episode. Big stage. Small moments. Big voice. Intimate stories. Ambition without losing tenderness.

Azevedo & Nelson



Tel. 416-533-7133 | Fax: 416-533-3114 | www.azevedonelson.com
892 College Street - Toronto ON - M6H 1A4

CONSULTE-NOS SOBRE ACIDENTES | QUEDAS | SEGUROS DE INVALIDEZ
Primeira consulta grátis!

PUB



ENTREVISTA

Fado e eletrónica cruzam o Atlântico

♦ Soraia Mejdoubi e BM1KE juntam Toronto e Lisboa em novos temas musicais

Daniela Pragosa LJJ Reporter

● A fusão do fado com a música eletrónica, a criação à distância e os projetos futuros estiveram em destaque na conversa de Soraia Mejdoubi e BM1KE com o Correio da Manhã Canadá. A fadista, residente em Toronto, e o artista português, a trabalhar a partir de Lisboa, falaram sobre uma colaboração que deu origem a dois temas: "Orfeu" e "Fica Saudade".

Correio da Manhã Canadá (CMC): Como surgiu este projeto?

Soraia Mejdoubi: Começou no verão passado, quando um amigo em comum nos apresentou. O Mike vive em Lisboa e eu em Toronto, mas trabalhamos muito bem à distância. As gravações foram feitas nos nossos estúdios e o meu pai,

Valdemar, também participou, na guitarra portuguesa.

CMC: Como descrevem esta mistura de sonoridades?

BM1KE: É juntar a força das batidas eletrónicas à beleza, à melancolia e à tradição do fado. Queremos combinar estes dois universos e criar algo diferente.

CMC: Foi fácil trabalhar a partir de dois países?

BM1KE: Surpreendentemente, sim. Desde que recebi a primeira demonstração da Soraia, tudo fluiu de forma natural. Parecia que já trabalhávamos juntos há muito tempo.

CMC: Soraia, já tinhas experimentado esta combinação?
Soraia Mejdoubi: Sim, mas eram projetos que acabavam por ficar no meu telefone,

sem serem lançados. Sempre gostei de música eletrónica, tal como gosto de fado. Quando recebi um instrumental do Mike, fiquei logo inspirada. Escrevi a letra e a melodia, gravei uma primeira versão no telemóvel e enviei-lha. Ele gostou e avançámos para a colaboração que hoje conhecemos.

CMC: Que novidades podemos esperar?

BM1KE: Temos novos temas em preparação e estamos a planear espetáculos em Portugal para o próximo ano. Queremos também fazer gravações ao vivo, com a participação de outros músicos e do pai da Soraia, na guitarra portuguesa.

CMC: E os videoclipes?

BM1KE: O primeiro foi produzido com equipas em



FOTO: OMCV

Portugal e no Canadá, trabalhando à distância, tal como fizemos com a música. Estamos muito orgulhosos do resultado. O segundo, "Fica Saudade", também está em preparação, com filmagens já realizadas em Lisboa.

CMC: Onde podem os

ouvintes encontrar a vossa música?

Soraia Mejdoubi: Os temas estão disponíveis nas principais plataformas digitais. Podem procurar "Orfeu", "Fica Saudade" ou os nossos nomes artísticos no Spotify, na Apple Music e no YouTube.

PUB



LANSDOWNE
EXCAVATION LIMITED

ESCAVAÇÕES



DEMOLIÇÕES

CONTACTAR
LUIS SANTOS
416 561 6547

993142 Mono Adjala Tline Mono | Ontario L9W 6H3
email: lansdowneexcavation@gmail.com



O dia das eleições é segunda-feira, 26 de outubro

Vote em qualquer local de voto no seu distrito das **10h00 às 20h00**.

Descubra onde se situa o seu local de votação e verifique se está na lista em **brampton.ca/bramptonvotes**

(3-1-1) **BRAMPTON**

Brampton
Votes 2026

DÉCIMA ILHA

“I Love Azores”... desde Seattle



José Andrade
Escritor

● No âmbito dos 50 anos da Região Autónoma dos Açores e dos 85 anos da SATA, comemorados este ano, a Direção Regional das Comunidades, em parceria com a Azores Airlines, promoveu um concurso de escrita criativa, denominado “I Love Azores”, para jovens açordescendentes da América do Norte.

O júri, presidido pela escritora norte-americana de ascendência açoriana Katherine Vaz, deliberou atribuir o prémio da passagem New York/Açores/New York à jovem açordescendente Kelsey D'Andrade Almerico, de 36 anos de idade, nascida e residente em Seattle, Washington, pelo seu texto (originalmente escrito em inglês) que fica aqui conheci-

do e reconhecido:

“Cresci como parte de uma diáspora luso descendente microscópica: uma comunidade açoriana de três pessoas — o meu pai, a minha irmã e eu. Vivíamos longe de qualquer associação portuguesa ou clube comunitário, sem festas nem celebrações, em Tacoma, no estado de Washington, no extremo norte da região montanhosa do Noroeste do Pacífico.

Com orgulho, depois de inúmeras tentativas falhadas de pronunciar corretamente o nosso apelido, D'Andrade, explicava que a minha família era oriunda da ilha Terceira, nos Açores (mais precisamente, da Região Autónoma dos Açores — embora só viesse a aprender essa designação alguns anos mais tarde). O meu nome parecia-me único, ligava-me a algo maior, a

uma cultura misteriosa que eu desejava profundamente conhecer.

Cresci a ouvir as histórias da família: a minha tia-avó Laurinda d'Andrade (com “d” minúsculo, porque os irmãos decidiram escrever o apelido de formas diferentes quando emigraram, para eterno desespero dos descendentes que hoje usam o ancestry.com) atravessou sozinha o Atlântico, vinda da ilha Terceira, determinada a alcançar algo então raro para uma mulher — a educação.

A Laurinda trabalhou arduamente para a obter, passando de operária numa fábrica têxtil a estudante de uma universidade da Ivy League, onde criou o primeiro departamento de língua portuguesa nos Estados Unidos. Tornou-se um símbolo de dedicação ao ensino e de orgulho português.

Em 2018, viajei pela primeira vez até à terra açoriana dos meus antepassados. Comecei no sul do continente português, junto às praias, e segui até ao histórico Porto. Provei o caldo verde cremoso, tão diferente da versão mais espessa que comíamos todos os Natais enquanto crescia. Depois, apanhei um avião mais pequeno para a ilha Terceira, aluguei um carro e percorri estradas estreitas até ficar alojada perto da Sé Catedral de Angra do Heroísmo, onde o meu trisavô fora batizado.

Caminei perto de um vulcão e percebi que aquilo corria no meu sangue — talvez seja por isso que o imponente Monte Rainier, no Noroeste do Pacífico, nunca me pareceu intimidante. Respirei o ar limpo e fresco e enfrentei o vento forte. Depois de anos a sentir-me desligada, anos a explicar onde ficava uma

ilha minúscula num mapa, anos a desejar uma ligação ancestral e comunitária — eu estava finalmente ali.

Perguntei-me o que pensariam os meus antepassados se soubessem que eu os visitara. Teríamos alguma ligação real? Ter-me-ão sido transmitidas nos genes as mãos trabalhadoras da minha avó e das minhas tias, operárias em fábricas de costura? Teriam eles bordado, trabalhado a terra? Será por isso que a criatividade corre em mim? Ainda não sei. A minha avó morreu quando o meu pai era jovem, e a ligação a Portugal é algo que tenho de explorar sozinha.

Quero descobrir o que posso aprender sobre a comunidade açoriana e o que, espero, também posso retribuir. Quero aprender a língua — algo que a tia Laurinda valorizava profundamente. Quero sentir-me ligada aos Açores que amo. Quero estar apenas a um café forte e a uma encomenda de malassadas de distância do lugar que o meu coração chama de casa.”

HomeLife LOCAL
Real Estate Ltd. Brokerage*
Independently Owned & Operated

Décio J. GONÇALVES
Office: 416.537.2441
Cell: 416.817.8356
Res: 905.848.3214

APARTAMENTO COM 2 QUARTOS,
SALA, COZINHA, CASA DE BANHO
COMPLETA E ESTACIONAMENTO
PARA 1 CARRO.
NA ÁREA DA LAWRENCE E EGLINTON.

**SOMENTE
\$419,900.00**

PARA MAIS INFORMAÇÕES:
DÉCIO GONÇALVES 416-817-8356

UMA **AValiação BEM FEITA** AJUDA A
GARANTIR UMA **BOA VENDA** NO FUTURO

Bloor St. West Toronto, ON M6H 1M3
E-mail: deciojgoncalves@yahoo.ca • Fax: 416.537.6871

ANDRE MARQUES
ACCOUNTANT LIMITED

36 PARK LAWN ROAD UNIT # 5 2ND FLR., ETOBICOKE *We speak Portuguese!*

PERSONAL & CORPORATE
INCOME TAXES

ACCOUNTING,
BOOKKEEPING

BUSINESS CONSULTING
& REGISTRATION

André Marques, B.M. MFA | DFA | MEMBER OF ATAP
andremarquesmanagement@rogers.com

Call for consultation!
(416) 538-3295 | Fax: (416) 538-0744

Glenview Memorial Gardens & Glendale Funeral Home & Cemetery
by Arbor Memorial

glenviewmemorial.ca | glendalemorial.ca

Amanda Amaral
Diretora de Planeamento Funerário (Licenciada)

I provide all the options and information for you to make confident and early decisions about the final planning. Design your own unique statement, save money and reduce the burden on your family, whether you choose burial or cremation.

Forneço todas as opções e informações para que tome decisões com confiança e antecedência sobre o planeamento final. Projete a sua própria declaração exclusiva, economize dinheiro e reduza o fardo na sua família, independentemente de escolher enterro ou cremação.

Contacte-me para mais info:
Call me for more info:
(Cell) 416-679-2435
Aamaral@arbormemorial.com

Glenview Memorial Gardens
7541 Hwy #50 Woodbridge, ON, L4H 4W7
Glendale Funeral Homes & Cemetery
1810 Albion Road Etobicoke, Ontario M9W 5T1

POLÍTICA

Pamela Wallin renuncia ao Senado canadiano

Catarina Soares LJI Reporter

● Pamela Wallin apresentou a demissão do Senado canadiano, com efeitos a partir de domingo, 18 de outubro. A carta de renúncia foi recebida pelos serviços administrativos do Senado, segundo a própria instituição.

A antiga jornalista, que representava a província de Saskatchewan, foi nomeada senadora em 2009, por recomendação do então primeiro-ministro conservador, Stephen Harper.

Antes de entrar na política, Wallin construiu uma carreira de destaque no jornalismo televisivo. Em 1985, tornou-se a primeira mulher a assumir a chefia da delegação de Ottawa da 'CTV News'.

A sua passagem pelo Senado ficou também marcada pelo escândalo das despesas, que veio a público em 2013. Uma auditoria concluiu que cerca de 140 mil dólares em despesas apresentadas ao Senado eram indevidos, por incluírem viagens relacionadas com cargos que Wallin ocupava em conselhos de administração de empresas. Na altura, foi-lhe pedido que abandonasse a



FOTO: SENADOR PAMELA WALLIN FACEBOOK

bancada conservadora.

Ainda não são conhecidas as razões que levaram à sua saída antecipada. No entanto, Wallin completa 75 anos em 2028, idade em que os membros do Senado são obrigados a reformar-se.

ECONOMIA

Inflação no Canadá sobe para 3,1% em setembro, pressionada pela gasolina

Catarina Soares LJI Reporter

● A taxa de inflação homóloga no Canadá subiu para 3,1% em setembro, face aos 3% registados em agosto. Segundo a 'Statistics Canada', a principal pressão veio do preço da gasolina, que aumentou 27,8% em relação ao mesmo mês do ano passado, num contexto de escalada do conflito no Médio Oriente.

Apesar desta subida, os economistas consideram que o impacto nos restantes preços continua limitado. Excluindo a gasolina, os preços no consumidor aumentaram 2,2% num ano, abaixo dos 2,4% registados em agosto.

Também os preços dos alimentos vendidos nas lojas abrandaram. Em setembro, subiram 1,7% em termos homólogos, o menor aumento desde maio de 2024. Ainda assim, os alimentos estão 33% mais caros do que em setembro de 2020.

A inflação apresenta diferenças significativas entre regiões. Em Ontário, fixou-se nos 2,5%, o valor mais baixo do país. Já nas três províncias marítimas, ultrapassou os 5%, num contexto de



FOTO: ENVIATO

forte subida dos preços do gasóleo de aquecimento, que aumentaram 57,8%.

Os indicadores que permitem avaliar a tendência subjacente da inflação também abrandaram ligeiramente em setembro. Esta evolução poderá dar mais margem ao Banco do Canadá para avaliar a situação antes de voltar a subir as taxas de juro.

A próxima decisão está marcada para 28 de outubro. O governador Tiff Macklem alertou, contudo, que os preços elevados da energia aumentam o risco da inflação se alargar a outros setores. Garantiu ainda que o banco central está preparado para subir os juros, se necessário.

Para já, os economistas consideram que os novos dados não justificam uma subida imediata, permitindo avaliar a evolução dos preços da energia e as consequências das tensões comerciais com os Estados Unidos.

DRIVE AWAY
RENT A CAR
AÇORES

Alugue o seu carro
para as festas do
Senhor Santo Cristo
dos Milagres em
São Miguel

PARA 2027

€25
por dia

Marco Melo
(351) 963-876-065
Office: (351) 296-682-671
info@driveaway.pt

SÃO MIGUEL • AÇORES

**Bay Gardens Funeral Home –
Hamilton: orgulhosamente a
servir a comunidade portuguesa**

Sabemos como um serviço fúnebre pode ser doloroso para uma família. Deixe os pormenores connosco, para que possa prestar homenagem a um ente querido com mais conforto e ligação emocional.

Estamos disponíveis para falar em português ou inglês.
Para mais informações, contacte-nos através do número 905-574-0405

Maria Cordeiro Diane Moniz-Alves Eduarda Vieira

**Bay Gardens Funeral Home
Hamilton Chapel**
by Arbor Memorial

947 Rymal Road East, Hamilton, ON
baygardens.ca

Arbor Memorial Inc.

RELAÇÕES TRANSATLÂNTICAS**Bolieiro destaca papel dos Açores na ligação entre Portugal e América do Norte**

◆ Presidente do Governo Regional associa a diáspora luso-americana ao reforço da cooperação entre os dois lados do Atlântico

Rita Santos

● O presidente do Governo Regional dos Açores, José Manuel Bolieiro, considera que o arquipélago desempenha um papel relevante na aproximação entre Portugal e a América do Norte, destacando o contributo das comunidades emigrantes para o desenvolvimento das relações transatlânticas.

A posição foi transmitida durante a gala do 35.º aniversário da PALCUS (Portuguese

American Leadership Council of the United States), realizada no sábado, no Coliseu Micaelense, em Ponta Delgada, na ilha de São Miguel.

Segundo uma nota do executivo açoriano, Bolieiro salientou a intervenção da organização na representação dos luso-americanos, na preservação da cultura portuguesa e no estabelecimento de relações institucionais, políticas e económicas entre Portugal e os Estados Unidos.

Bolieiro destacou também a importância de transmitir a



FOTO: AÇORIANO ORIENTAL

língua, os valores e as tradições portuguesas às novas gerações, reconhecendo o trabalho desenvolvido pela PALCUS na aproximação das comunidades. Associou ainda o ano de 2026 ao reforço destes laços, tendo em conta a celebração dos 250 anos da independência dos Estados Unidos e dos 50 anos da autonomia política dos Açores.

Fundada em 1991, a PALCUS é uma organização sem fins lucrativos que representa os interesses da comunidade luso-americana nos Estados Unidos.

SAÚDE PÚBLICA**Açores preparam guia alimentar para crianças até aos dois anos**

◆ Medidas incluem orientações nutricionais para creches e formação de profissionais

Rita Santos

● O Governo dos Açores vai criar um guia alimentar para os primeiros dois anos de vida, destinado a apoiar famílias e profissionais de saúde na adoção de práticas alimentares adequadas na infância.

A iniciativa foi anunciada pela secretária regional da Saúde e Segurança Social, Mónica Seidi, em Angra do Heroísmo, no âmbito do Programa Regional de Promoção da Alimentação Saudável,

integrado no Plano Regional de Saúde 2030.

O programa prevê também intervenções nos cuidados de saúde primários e novas orientações nutricionais para creches e outras instituições que acolhem crianças até aos três anos.

Estão ainda previstas ações de formação para profissionais e a criação do selo “Creche Promotora da Alimentação Saudável”.

O executivo regional destaca igualmente a promoção do aleitamento materno como parte da estratégia de prevenção da doença.

TURISMO**Açores conquistam prémio europeu de destino de aventura em 2026**

◆ Distinção dos ‘World Travel Awards’ reconhece a oferta turística ligada à natureza e às atividades ao ar livre

Rita Santos

● Os Açores receberam o prémio de “Melhor Destino de Aventura da Europa 2026”, atribuído pelos ‘World Travel Awards’, reforçando a presença do arquipélago no mercado internacional de turismo de natureza.

Segundo o Governo Regional, a distinção reconhece as características naturais das ilhas, a diversidade das experiências disponíveis aos visitantes e o trabalho desenvolvido por entidades públicas e privadas na promoção do destino.

A secretária regional do Turismo, Mobilidade e Infraestruturas, Berta Cabral, conside-

ra que o galardão contribui para aumentar a visibilidade da região junto dos mercados turísticos internacionais e para consolidar a oferta associada às atividades de aventura.

O executivo enquadra o reconhecimento nos objetivos do Plano Estratégico e de Marke-

ting do Turismo dos Açores 2030, que identifica o produto “Natureza: Terra e Mar”, como um dos principais elementos diferenciadores do arquipélago.

Entre as prioridades do plano estão a promoção internacional, a qualificação dos serviços turísticos e a valorização dos recursos naturais.



FOTO: AÇORIANO ORIENTAL

De acordo com o Governo Regional, os Açores já receberam esta distinção europeia em anteriores edições dos ‘World Travel Awards’, bem como o prémio de “Melhor Destino de Aventura do Mundo”.

ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA**Bolieiro defende uso da inteligência artificial na fiscalização das contas públicas**

◆ Presidente do Governo Regional aponta a digitalização como forma de simplificar serviços e reforçar o controlo da despesa

Rita Santos

● O presidente do Governo Regional dos Açores, José Manuel Bolieiro, defende que a transição digital e a inteligência artificial podem melhorar o funcionamento da administração pública, facilitar a fiscalização das contas e reforçar a transparência na utilização dos recursos públicos.

A posição foi apresentada em Ponta Delgada, durante a abertura do seminário internacional “Auditoria Pública e Inteligência Artificial”, organizado pela EURORAI e pela Secção Regional dos Açores do Tribunal de Contas.

Segundo uma notadivul-

gada pelo executivo, Bolieiro salientou que a dispersão geográfica das nove ilhas torna a digitalização particularmente relevante para simplificar procedimentos e aproximar os serviços públicos dos cidadãos. Referiu ainda que o aumento da informação disponível através de processos digitais permite desenvolver novos mecanismos de acompanhamento e controlo da atividade pública.

A inteligência artificial poderá apoiar as instituições de auditoria na análise de dados e na fiscalização da despesa, mas, segundo Bolieiro, a sua utilização deve manter a intervenção humana nas decisões que exigem interpretação e avaliação.



FOTO: CORREIO DOS AÇORES

O encontro reuniu representantes e especialistas da área da auditoria pública para debater oportunidades e desafios associados à aplicação destas tecnologias.

Criada em 1992, a EURO-RAI promove a cooperação e a partilha de conhecimentos entre instituições regionais de controlo das finanças públicas.

CULTURA**Ponta Delgada apresenta música e dança açorianas no CCB**

◆ Programa cultural leva a Lisboa um concerto de Aníbal Raposo e uma criação do núcleo “37.25”

Rita Santos

● Ponta Delgada, “Capital Portuguesa da Cultura 2026” apresenta duas propostas artísticas no Centro Cultural de Belém, em Lisboa, nos dias 27 e 29 de outubro.

A primeira sessão, a 27 de outubro, às 8pm, inclui “Falas & Afetos – Aníbal Raposo Canta Poetas da Lusofonia”. Acompanhado por sete músicos, o artista interpreta canções da sua autoria inspiradas em poemas de escritores de diferentes geografias lusófonas.

Dois dias depois, à mesma hora, sobe ao palco “Limbo”, uma criação do “37.25 – Núcleo de Artes Performativas”, com direção artística de Milagres



FOTO: DIÁRIO DOS AÇORES

Paz. O espetáculo combina dança, música e palavras para explorar o lugar do indivíduo na sociedade contemporânea.

A iniciativa integra a programação da PDL26, subordinada ao mote “Lugar do Amanhã”, e pretende divulgar a criação artística açoriana junto do público do continente.

HERANÇA

Nacionalidade portuguesa: uma ligação que atravessa gerações e fronteiras



Judith Teodoro
Advogada

● Maria (nome fictício) tinha apenas cinco anos quando emigrou para o Canadá com os seus pais, deixando em Portugal as primeiras memórias de infância: os cheiros, as paisagens, os risos e a restante família. Foi no Canadá que cresceu, enfrentou os desafios de uma nova língua e cultura e construiu a sua própria família, sem nunca esquecer as suas raízes portuguesas.

Ao longo dos anos, fez questão de transmitir aos filhos a língua, a cultura e as tradições de Portugal. Incentivou o contacto com a família portuguesa, e manteve-os ligados à comunidade portuguesa no Canadá, através da participação em atividades e eventos culturais.

Por isso, a possibilidade de os filhos obterem a nacionalidade portuguesa assumiu um significado especial. Para Maria, mais do que um documento, era o reconhecimento formal de uma ligação que sempre procurou preservar e transmitir às novas gerações.

Assim, determinada a concretizar o seu grande desejo, Maria decidiu informar-se e procurar a via mais clara, segura e célere para que os filhos pudessem obter a nacionalidade portuguesa. Neste sentido, uma forma de garantir o sucesso no seu pedido é importante recolher todos os documentos necessários e informar-se que requisitos necessitam de ser cumpridos. Retomando o exemplo em causa, como se trata da aquisição de nacionalidade pela mãe, seria necessário a apresentação do documento de identificação dos filhos, nascimento dos mesmos, e,

de Maria, por esta ser a progenitora com nacionalidade portuguesa.

Para além desta situação, a lei portuguesa prevê outras formas de aquisição da nacionalidade, abrangendo, entre outros, netos de portugueses, pessoas adotadas por cidadãos portugueses, cônjuges de cidadãos portugueses e pessoas que vivam em união de facto com portugueses, nas condições legalmente previstas. Ainda, é possível que residentes em Portugal há pelo menos 10 anos adquiram esta nacionalidade, porém não se trata de uma aquisição, mas sim naturalização. Contudo, importa salientar que ainda existem mais possibilidades, como os filhos de nascidos nas ex-colónias, desde que os pais tenham adquirido a nacionalidade portuguesa antes da Revolução dos Cravos.

A submissão do pedido pode ser feita pela própria pessoa,



ou por um advogado e solicitador, que fará o pedido em seu nome, desde que assinada uma procuração onde deve prever os poderes especiais para esta aquisição. No segundo caso, o pedido é submetido online, o que permite que a sua análise seja mais célere.

Para concluir, realço apenas que se existe fundamento legal ou uma mera possibili-

dade de obter a nacionalidade portuguesa, e, a vontade de assumir essa ligação a Portugal, por diversas razões, sejam familiares, culturais ou simplesmente pelo sentimento de pertença, não tenha receio em procurar adquirir a nacionalidade, ou procurar auxílio nesta aquisição, devido à meramente aparente complexidade do processo.



Ofereça-se um merecido
"MOMENTO SÓ PARA SI"
e redescubra como é
maravilhoso sentir-se incrível!

Alcance os resultados que sempre desejou – desde a depilação a laser a tratamentos rejuvenescedores para o corpo, cabelo e pele.

A nossa equipa de especialistas está ao seu dispor para cuidar do seu bem-estar interior e realçar a sua beleza exterior.

Celebre o seu dia especial com qualquer serviço ou pacote de spa de segunda a domingo, durante o mês do seu aniversário (e até 30 dias depois).



Para mais informações e marcações,
ligue **905-850-2617** | e-mail info@trubliss.ca
TruBliss.ca | 27 Roytec Rd, Unidade 1A, Woodbridge



College & Dufferin
DENTAL CLINIC
Sorria com confiança!



ACEITAMOS
Novos
Pacientes

**Aceitamos o novo
plano do governo:**
CDCP Canadian
Dental Care Plan



**Aceitamos todos os
planos de seguros**

1111-A College St, Toronto ON M6H 1B5
(Esquina com a Dufferin)

416.538.3538
Fax. 416.538.8422

www.collegedufferindental.com

Direito à habitação

DECISÃO Ação no Porto prolonga pré-aviso de manifestação até 31 de dezembro. Lisboa vai articular com manifestantes da Invicta e reclama greve ibérica para 11 de novembro

PROTESTOS EM LISBOA E PORTO

Acampada até fim do ano

Assembleia popular no Rossio decidiu mais uma manifestação a 27 de outubro, junto à Assembleia da República



● O protesto pelo direito à habitação no Porto vai continuar até ao final do ano, após votação popular na Praça D. João I em que foi decidido “prolongar o pré-aviso de manifestação”. Em Lisboa foi votado em assembleia popular criar

uma maior articulação com os manifestantes na Invicta, avançar com uma manifestação no dia 27 em frente à Assembleia da República e convocar uma greve ibérica para 11 de novembro. Hoje decorrem quatro dias desde o início do acampamento em Lisboa. No Porto, a contesta-

PSP AVISOU MANIFESTANTES EM LISBOA QUE ACAMPAMENTO VAI TER DE SAIR DO ROSSIO

ção leva 11 dias, apesar da carga policial na madrugada de quinta-feira.

Ontem, as tendas continua-

vam montadas na Praça D. Pedro IV, no Rossio, embora a polícia tenha feito um apelo para a desmobilização dos manifestantes. A PSP falou com elementos da organização do movimento ‘Não dá mais? Então monta a tua tenda!’, alegando que as reuniões e manifestações em lugares públicos

não podem prolongar-se para lá das 00h30 e que os manifestantes estavam a incorrer num crime de desobediência.

“Vamos ter de atuar”, afirmou o superintendente Silva Resende, do Comando Metropolitano de Lisboa da PSP aos organizadores da acampada, que pediram que fosse respeitado o “direito democrático” de cada manifestante a estar no espaço público, divulgou a agência Lusa. Segundo Silva Resende, “o direito de manifestação foi assegurado” e “será sempre assegurado”, mas “a ocupação do espaço público tem regras” e “o acampamento não pode continuar”. “O acampamento vai ter de sair”, reiterou o responsável da PSP.

E TAMBÉM



Miguel Albuquerque
Pr. Governo da Madeira

PROTESTOS MANIPULAÇÕES

O presidente do Governo da Madeira defende que as manifestações são “manipulações da extrema-esquerda” e considerou que a solução para a crise passa por mais investimento público. “A maneira de saírem das catacumbas é manipularem os jovens a fazer estes estardalhaços, conspurcar, sujar e fazer barulho”, disse.



TENDAS SÍMBOLO DA RESISTÊNCIA

Em Lisboa, a organização estima que haja cerca de cem tendas montadas onde pernoitam 300 pessoas. Já no Porto são apontadas 80. A norte, o movimento conta com um serviço organizado de refeições (foto). “Temos estudos, trabalhos e ideias. Não somos um bando de desocupados”, esclareceu Pedro Ramos, um dos manifestantes.

Torne os seus dias de outono ainda mais especiais com o sabor autêntico dos produtos Borges

Encontre o sabor autêntico na sua secção de frescos disponível em todos os supermercados



BORGESFOODS.COM



905-277-0677 | INFO@BORGESFOODS.COM
1831 MATTAWA AVE, MISSISSAUGA, ON L4X 1L7

ANIVERSÁRIO

Associação Migrante de Barcelos celebra 28.º aniversário

◆ As comemorações incluíram folclore, exposição de artesanato português, humor e fado, com artistas convidados de Portugal

Márzio Lorenzo
Rita Santos

● A Associação Migrante de Barcelos (AMB) assinalou o seu 28.º aniversário no sábado, 17 de outubro, no salão da LiUNA Local 183, em Toronto. As celebrações reuniram membros da associação e convidados, num programa que incluiu folclore, artesanato, humor e fado.



Glória Vasconcelos,
membro do rancho AMB

O Rancho da AMB abriu as festividades. Glória Vasconcelos, assistente de enfermagem, integra o grupo desde os oito anos, tendo começado a dançar com a família: "Comecei com a minha família, porque eles já dançavam. Com o tempo, apaixonei-me, adorei dançar e só queria dançar. Então, agora é como se fosse a minha casa", contou.

Durante a comemoração, Vítor Santos, presidente da AMB, recordou os obstáculos ultrapassados ao longo do percurso e os objetivos alcançados pela organização: "Para se conseguir o sucesso, temos de passar sempre por muitos

obstáculos. Mas são esses obstáculos que fazem com que a conquista e o sucesso sejam valorizados e nos encham de orgulho por conseguirmos os nossos objetivos", afirmou.



Vítor Santos,
presidente da AMB



Temos de passar sempre por muitos obstáculos. Mas são esses obstáculos que fazem com que a conquista e o sucesso sejam valorizados e nos encham de orgulho por conseguirmos os nossos objetivos

Vítor Santos, presidente da Associação Migrante de Barcelos

O presidente destacou também o trabalho desenvolvido pela associação na divulgação da cultura e das tradições portuguesas: "Hoje, a organização é muito forte na nossa comunidade. Promovemos muita cultura e as tradições portuguesas atra-

vés do folclore, da gastronomia e do artesanato", referiu.

Vítor Santos acrescentou que a associação continua a desenvolver ideias para o futuro e destacou a presença de jovens no rancho folclórico.



Helena Martins, presidente da mesa da assembleia

Artesanato passa por várias cidades

As comemorações começaram durante a manhã com um Porto de Honra e uma exposição de peças de artesanato provenientes de Portugal. Helena Martins, presidente da Mesa da Assembleia, explicou que a mostra já tinha passado pela Câmara Municipal de Toronto, por Montreal e por Ottawa: "Agora está na 'Beach Gallery', onde vai ficar cerca de um mês. Depois, vamos tentar que siga para outra província do Canadá", explicou. Entre os convidados estiveram representantes da Associação Portuguesa do Canadá, de Montreal. Helena Loureiro, membro da Mesa da Assembleia da associação, recordou a exposição

de arte barcelense realizada em Montreal, em março, e a relação estabelecida entre as duas organizações: "A partir daí, criou-se um laço de grande amizade. Temos trocado ideias e convivido entre nós.", afirmou, manifestando também satisfação por participar no aniversário da associação.



Helena Loureiro, Mesa da Assembleia da Associação do Canadá

Humor e fado no programa

A programação contou ainda com dois espetáculos de artistas convidados de Portugal. O primeiro esteve a cargo do humorista Emanuel Moura, que provocou gargalhadas entre o público.



Emanuel Moura, humorista e cantor

Esta foi a terceira vez no Canadá. Emanuel Moura destacou a familiaridade com os participantes que já tinha encontrado em ocasiões anteriores: "A grande novidade é que agora olho para eles e já conheço a maioria. Já conheço alguns nomes, o que me ajuda imenso no meu trabalho", afirmou.

A noite terminou com uma atuação de fado, protagonizada por Carolina Ligeiro, acompanhada ao piano por David Antunes. A fadista, que visitou o Canadá pela primeira vez, disse esperar que o público gostasse do espetáculo: "Vamos cantar muita música portuguesa e trazer também um bocadinho do fado aqui ao Canadá", declarou.

Carolina Ligeiro falou ainda sobre a experiência de atuar junto das comunidades portuguesas no estrangeiro e sobre a forma como os artistas são recebidos: "O que noto bastante nas pessoas é a saudade e aquela vontade de nos acolher sempre muito bem. Acabamos por sentir que estamos sempre em Portugal, porque as pessoas falam português e os costumes acabam por ser iguais", afirmou.



Carolina Ligeiro, fadista





MISSISSAUGA
CONVENTION CENTRE

**AGORA SOB NOVA GERÊNCIA,
TEMOS O ESPAÇO CERTO PARA A SUA CELEBRAÇÃO!**

**O SEU
GRANDE DIA
VAI SER AINDA
MELHOR!**



CASAMENTOS



BATIZADOS



CONCERTOS



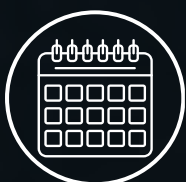
FESTAS
EMPRESARIAIS



CONGRESSOS E MUITOS
OUTROS EVENTOS



**SERVIÇO DE CATERING COM EMENTAS DA
MAIS ALTA QUALIDADE DA COZINHA
PORTUGUESA E INTERNACIONAL**



**RESERVE JÁ A SUA DATA!
SLOTS LIMITADOS**

RESERVE JÁ PARA 2027 E APROVEITE
AS NOSSAS PROMOÇÕES EXCLUSIVAS



75 Derry Road West
Mississauga, ON L5W 1G3



905-564-1920



www.mississaugaconvention.com



LiUNA prepara os co

◆ Formação, inovação e reconhecimento marcaram o “Industry Awareness 2026”

Daniela Pragosa LJJ Reporter

● A LiUNA Local 183 Training Centre promoveu, no passado dia 14 de outubro, em Vaughan, o “Industry Awareness 2026”, um evento dedicado à indústria da construção que reuniu aprendizes, empreiteiros, representantes sindicais e parceiros do setor.

A iniciativa destacou o trabalho desenvolvido ao longo do ano, valorizou a formação profissional e deu a conhecer novas tecnologias que estão a transformar a indústria. Foi também uma oportunidade para reconhecer o contributo de aprendizes, profissio-

nais, parceiros empresariais e reformados.

Um dos momentos altos foi a entrega dos prémios ‘Apprentice of the Year’, que distinguem os aprendizes pelo desempenho e dedicação ao longo da formação. Entre os premiados uma mulher, sinal da crescente aposta em atrair mais mulheres para o setor da construção.

Jack Oliveira, ‘Business Manager’ da LiUNA Local 183, sublinhou a importância de continuar a apoiar os aprendizes e de fazer crescer a iniciativa. O responsável manifestou o desejo de contar com mais participantes na próxima edição e de tornar o



evento ainda maior e melhor: “Esperamos ter mais aprendizes e voltar a vê-los para o ano, com um evento ainda melhor e maior”, afirmou.

A formação profissional continua a ser essencial

para preparar trabalhadores qualificados e responder às necessidades de um setor em constante evolução. O LiUNA Local 183 Training Centre disponibiliza programas em várias áreas da construção,



combinando aprendizagem prática com o desenvolvimento de competências para o mercado de trabalho.

Sandro Pinto, diretor executivo do centro de formação, destacou a importância





FOTOS: DANIELA PRAGOSLI/REPORTER

Construtores do futuro



do evento como forma de reconhecer quem contribui para o setor: "Este evento dá-nos a oportunidade de reconhecer os nossos aprendizes, empreiteiros, equipa, representantes empresariais,

parceiros empregadores e reformados, num dia em que todos merecem ser reconhecidos", afirmou.

A inovação também esteve em destaque, com vários expositores a apresentar

equipamentos, ferramentas e soluções tecnológicas. Os participantes puderam conhecer novidades e perceber como estas podem melhorar os métodos de trabalho e aumentar a eficiência.

O encontro reforçou ainda a importância da colaboração entre o centro de formação, as empresas e os representantes sindicais na preparação dos profissionais do futuro.

O "Industry Awareness

2026" terminou com uma mensagem clara: investir nas pessoas, na formação e na inovação é essencial para fortalecer a indústria da construção e criar novas oportunidades para as próximas gerações.



3.ª ELIMINATÓRIA

3-2
Mafra (A.P.) Santa Clara

Ao intervalo: 1-1
Estádio Municipal de Mafra
15h00 • 818 espectadores

MAFRA

1	FRANCISCO LEMOS	5
2	MOUSSA CAMARA	3
3	KAUÊ ALVES	3
5	GONÇALO CARDOSO	3
42	→NGOM 64'	4
13	CELSO RAPOSO	3 (76')
18	→GOBA ZAKPA 77'	3
37	AMADOU BA	3
46	BRAÍMA SAMBÚ (CAP.)	4
15	JOÃO SILVA	4
90	→RAFAEL MOREIRA 77'	3
11	LEANDRO ALVES	3
8	→LÉNIO NEVES 64' (A) (89') (V) (105')	2
7	RODRIGO MATOS	5
6	→MAIGA 90'	3
9	MAMOR NIANG	5
7	Tim Sparv	5

SANTA CLARA

12	NENECA	4
42	LUCAS SOARES	4 (90'+3)
21	EMANUEL MOREIRA	2
4	PEDRO PACHECO (CAP.)	2
5	GUILHERME ROMÃO	2
73	→LÉO JACÓ 90'	2
6	PEDRO FERREIRA	2 (31')
20	→TIAGO RIBEIRO 45'	2 (70')
8	DJÉ TAVARES	2 (43') (V) (45+2')
70	VINÍCIUS LOPES	3
22	→VITINHO 74'	2
17	JOÃO VASCONCELOS	4
3	→HENRIQUE SILVA 74'	2
10	BRENNER LUCAS	3
41	→DANIEL BORGES 45'	2
7	FERNANDO	4
11	→WELINTON TORRÃO 83'	2
7	Petit	2

GOLOS: 0-1, DJÉ TAVARES (7'); 1-1, RODRIGO MATOS (35'); 1-2, FERNANDO (61'); 2-2, RODRIGO MATOS (90'+2); 3-2, NIANG (101'). PENÁLTIS: Nada a registar

Árbitro: **Luis Filipe** (Lisboa)

NAS BANCADAS

Matos e Niang lideraram festa

Poucos... mas bons! Assim se podem descrever os adeptos que apoiaram o Mafra, e que no final celebraram (e muito) com os seus jogadores. O plantel fez questão de ir ao encontro da claqué dos locais e os dois heróis, Rodrigo Matos e Mamor Niang, foram dos que mais puxaram pela bancada, num belo momento de união. Por outro lado, os açorianos que se deslocaram a Mafra aplaudiram o esforço da equipa, pese embora a desilusão com a derrota.



Jogadores celebram com adeptos

AÇORIANOS REDUZIDOS A 10 EM BOA PARTE DO JOGO

A ENERGIA SEM FIM DA FEBRE AMARELA

Mafrenses estiveram a perder duas vezes, mas não desistiram e... surpreenderam!



É por momentos destes que a Taça de Portugal é a prova rainha do nosso futebol! O Mafra, da Liga 3, surpreendeu tudo e todos e eliminou o Santa Clara, a grande sensação desta edição da 1ª Liga, triunfando por 3-2 após prolongamento. Um jogo eletrizante do início ao fim, em que os mafrenses estiveram a perder duas vezes, mas nunca desistiram e aproveitaram o facto de jogarem grande parte do tempo com um jogador a mais.

No entanto, a sensação inicial é que seria mais uma vitória esperada do favorito. Os açorianos entraram ligados à corrente e chegaram ao golo cedo por Djé Tavares, de cabeça após centro de Lucas Soares pela direita. A turma de Petit podia mesmo ter construído uma vantagem confortável nos primeiros minutos, mas Francisco Lemos, guarda-redes da casa, foi evitando.

Mas os homens de Tim Sparv conseguiram equilibrar a balança, empatando num disparo em arco de Rodrigo Matos. A tarefa ficou facilitada em cima do intervalo, quando Djé Tavares foi



DECISIVO. Niang (à direita) cabeceou para a vitória do Mafra aos 101'

para a rua com dois amarelos em quatro minutos. Petit equilibrou o meio-campo na segunda parte e o Santa Clara voltou para a frente graças a uma grande bola de Vasconcelos para Fernando, que tirou o guardião e um defesa do caminho para faturar.

O triunfo parecia encaminhado, com o Santa Clara fechado na defesa, só que o Mafra nunca desistiu, fez-se valer da capacidade física dos seus jogadores e

levou o jogo para prolongamento já em cima do pano. Após uma bola em cheio no poste, Rodrigo Matos insistiu e cabeceou para nova igualdade. Só dava Mafra e foi da mesma forma que Niang, o goleador dos locais, fez o Estádio Municipal de Mafra explodir de alegria. O duelo voltaria a equilibrar com a expulsão de Lénio Neves, mas Francisco Lemos foi gigante na baliza mafrense e segurou a histórica vitória.

TIM SPARV VIVE O SEU MELHOR MOMENTO

"Muito orgulho nos jogadores"

Tim Sparv era naturalmente o homem mais feliz do mundo. "A minha carreira de treinador é muito curta, por isso é fácil dizer que este foi o meu melhor momento!", brincou o treinador do Mafra. "Muito orgulho nos jogadores e da nossa resiliência", salientou, revelando a 'chave' da vitória: "Eles são muito bons, mas estava frustrado com a exibição. Não estávamos a ser nós próprios e foi o que disse ao in-

tervalo. Fizemos mudanças, demos maior poder de fogo ao ataque, jogadores com um para um e fomos com tudo. Tínhamos de arriscar. Estávamos a perder, mas tínhamos mais um."

Ainda assim, o antigo internacional finlandês não quis entrar em euforias e colocou água na fervura. "Estamos no caminho certo, mas há muito trabalho a fazer. Temos de ter melhores resultados na Liga 3", assumiu.

RECLAMA PENÁLTI

Petit admite ineficácia

Petit admitiu que a equipa devia ter acabado com o jogo cedo. "Se tens 5 ou 6 situações e só marcas um golo, é muito curto...", lamentou o técnico do Santa Clara. "Sobre a arbitragem, houve um penálti no Torrão. Estava 2-2 e podia haver outro resultado, mas a culpa é nossa. Saímos frustrados e é levantar a cabeça", atirou.

EMBLEMAS DA 2.ª LIGA

Favoritismo confirmado

Ao contrário do que aconteceu no sábado, em que à exceção do Farense, as equipas da Liga Meu Super (Leixões, Vizela e Penafiel) foram surpreendidas por formações da Liga 3 (Vianense, Atlético e Leça), os favoritismos dos emblemas do 2º escalão acabaram confirmados em campo, ainda que pela margem mínima. O Felgueiras eliminou o Fafe (Liga 3), semi-finalista da última edição da Taça, com um golo solitário de Afonso Freitas, aos 87'. Já o Lus. Lourosa, líder da 2ª Liga, bateu o Limianos, do Campeonato de Portugal, por 2-1.

	1	0	
FELGUEIRAS			FAFE

FELIPE SCHEIBIG	PETR KUDAKOVSKIY
AFONSO FREITAS	OBAMA
JOÃO PINTO	LEANDRO TEIXEIRA
BILAL	KUFFOUR
FILIPPE CRUZ	PRINCE OTUMBA
→JOÃOZINHO (75')	→MIMITO BIAI (82')
RODRIGO RIBEIRO	JOÃO BATISTA
→MICHEL (63')	NUNO SEQUEIRA
FRANCISCO FRANÇA	→BRENO PAIS (50')
ARMANDO LOPES	TIAGO VEIGA
→SAMU (63')	JOÃO AMARAL
BENI	→F. CARDOSO (50')
LUCAS DUARTE	PICAS
MÁRIO RIVAS	→C. DANIEL (60')
→TIAGO LEITE (75')	RAFAEL MARTINS
	→M. CORREIA (60')

① Moreno Teixeira Mário Ferreira ①

Estádio Dr. Machado de Matos, Felgueiras
ÁRBITRO: **Vitor Ferreira** (Braga)
AUXILIARES: **Jorge Fernandes**
e **Carlos Dias**

AO INTERVALO: 0-0
MARCADOR: 1-0 **Afonso Freitas** (85')
DISCIPLINA: ① J. Pinto (10'), Kuffour (27' e 49'), N. Sequeira (50'), L. Teixeira (55'), Michel (68') e T. Veiga (83') ① Kuffour (49', acumulação)

	2	1	
LUS. LOUROSA			LIMIANOS

GABRIEL SOUZA	ISMA
RICARDINHO	DAVID CASTRO
GUILHERME SOARES	→SIMÃO JOTA (88')
SILVÉRIO	ZÉ PIMENTA
LUÍS ROCHA	→VINI (62')
→DANNY (73')	ANTÓNIO OLIVEIRA
ANTÓNIO MONTEZ	DANY CARVALHO
→D. PAULO (77')	LUÍS PIMENTA
FABINHO	→J. MATOS (88')
MIGUEL TEIXEIRA	SAMATE
→A. RICARDO (77')	→T. BARBOSA (76')
MIKA BORGES	FERNA
PAULITÉ	JOEL MARQUES
→MANDIANG (63')	EDU
JOÃO SILVA	→GUI ALVES (62')
→I. MOREIRA (63')	MIGUEL SILVA

① Ricardo Silva Rui Carvalho ①

Estádio Carlos Osório, Oliveira de Azeméis
ÁRBITRO: **João Afonso** (Porto)
AUXILIARES: **Pedro Freitas** e **David Soares**

AO INTERVALO: 1-0. MARCADORES:
1-0 **G. Soares** (34'), 2-0 **João Silva** (54'),
3-0 **Miguel Silva** (84')
DISCIPLINA: ① Zé Pimenta (16'), Samate (25'), Luís Rocha (40'), Diogo Paulo (90'+3)

O DOCUMENTÁRIO DA RECORD

VIAJE NO TEMPO COM AS HISTÓRIAS DOS GRANDES HERÓIS DA FÉ

HERÓIS ETERNOS

HOMENS DOS QUAIS O MUNDO NÃO ERA DIGNO

SEG. A SEX.
8:30PM
NOVA YORK



ASSISTA À RECORD EM QUALQUER LUGAR DOS ESTADOS UNIDOS E CANADÁ

xfinity

Canal 695
ou HD 3212

sling

Através do APP
em HD

dish

Canal 9799
ou HD 602-10

optimum.

Canal
1130

Astound

Canal
HD 543

toober

Através da Apple TV
em HD - PC ou MAC

ROGERS

Canal
HD 937

Bell

Canal
HD 875

recordamericas.com

[@recordtvamericas](https://www.instagram.com/recordtvamericas)

[youtube.com/@recordtvamericas](https://www.youtube.com/@recordtvamericas)



TAÇA DE PORTUGAL

3.ª ELIMINATÓRIA		RESULTADOS
•	U. Santarém – Gil Vicente	2-3 (a.p.)
•	Chaves – Marialvas	2-1
•	Lamelas – V. Guimarães	0-1
•	Sanjoanense – Nacional	1-0
•	Farense – Marco	3-0
•	Atlético – Vizela	1-0
•	Vianense – Leixões	1-0
•	Florgrade – Portimonense	1-2
•	Fazendense – E. Amadora	1-2
•	AVS SAD – Moreirense	1-0
•	U. Leiria – Bragança	2-1
•	Louletano – Rio Ave	0-1
•	Penafiel – Leça	0-1
•	Académica – Amarante	3-2
•	Salgueiros – Estoril	1-1 (1-4 pen.)
•	Alcochetense – Marítimo	1-2
•	Tondela – Alverca	2-0 (a.p.)
•	Mafra – Santa Clara	3-2 (a.p.)
•	Alpendorada – Casa Pia	0-1
•	Fátima – Académico Viseu	1-0
•	Felgueiras – Fafe	1-0
•	Olhanense – Ol. Hospital	1-1 (6-5 pen.)
•	Lus. Lourosa – Limianos	2-1
•	V. Setúbal – U. Serra	1-1 (2-4 pen.)
•	Brito – V. Sernache	0-1
•	Paredes – Famalicão	1-0
•	Belenenses – Arouca	3-4 (a.p.)

CAMPEONATO NACIONAL FEMININO

#	EQUIPA	J	V	E	D	P
1	Sporting	4	3	1	0	10
2	Torreense	4	3	0	1	9
3	Benfica	3	3	0	0	9
4	SC Braga	4	2	2	0	8
5	FC Porto	4	1	3	0	6
6	Valadares Gaia	4	2	0	2	6
7	Racing Power	4	1	1	2	4
8	Rio Ave	4	0	1	3	1
9	Vitória de Guimarães	3	0	0	3	0
10	Marítimo	4	0	0	4	0

LIGA PORTUGAL

#	EQUIPA	J	V	E	D	P
1	FC Porto	8	8	0	0	24
2	Benfica	8	6	1	1	19
3	Sporting	8	5	3	0	18
4	Santa Clara	8	5	3	0	18
5	Arouca	8	4	2	2	14
6	Académico de Viseu	8	4	2	2	14
7	Gil Vicente	8	4	2	2	14
8	SC Braga	8	3	2	3	11
9	Alverca	8	3	2	3	11
10	Estrela da Amadora	8	2	4	2	10
11	Moreirense	8	2	2	4	8
12	Marítimo	8	2	2	4	8
13	Famalicão	8	1	4	3	7
14	Rio Ave	8	2	1	5	7
15	Vitória de Guimarães	8	1	2	5	5
16	Nacional	8	1	1	6	4
17	Casa Pia	8	1	1	6	4
18	Estoril	8	0	2	6	2

UEFA CHAMPIONS LEAGUE

#	EQUIPA	J	V	E	D	P
1	PSG	2	2	0	0	6
2	Barcelona	2	2	0	0	6
3	Aston Villa	2	2	0	0	6
4	Estugarda	2	2	0	0	6
5	Liverpool	2	2	0	0	6
6	Sporting	2	2	0	0	6
7	Arsenal	2	2	0	0	6
8	Real Madrid	2	2	0	0	6
9	Betis	2	2	0	0	6
10	Bayern	2	1	1	0	4
11	Shakhtar Donetsk	2	1	1	0	4
12	Como 1907	2	1	0	1	3
13	Manchester United	2	1	0	1	3
14	Villarreal	2	1	0	1	3
15	Atlético Madrid	2	1	0	1	3
16	Club Brugge	2	1	0	1	3
17	Manchester City	2	1	0	1	3
18	Borussia Dortmund	2	1	0	1	3
19	Lens	2	1	0	1	3
20	AEK	2	1	0	1	3
21	RB Leipzig	2	1	0	1	3
22	Sabah	2	1	0	1	3
23	Feyenoord	2	1	0	1	3
24	Bodo/Glimt	2	1	0	1	3
25	Roma	2	0	1	1	1
26	PSV Eindhoven	2	0	1	1	1
27	Viking	2	0	1	1	1
28	Fenerbahçe	2	0	1	1	1
29	Inter	2	0	0	2	0
30	FC Porto	2	0	0	2	0
31	Slavia Praga	2	0	0	2	0
32	SSC Nápoles	2	0	0	2	0
33	LASK Linz	2	0	0	2	0
34	Lille	2	0	0	2	0
35	Galatasaray	2	0	0	2	0
36	Slovan Bratislava	2	0	0	2	0

UEFA EUROPA LEAGUE

#	EQUIPA	J	V	E	D	P
1	Juventus	2	2	0	0	6
2	Bayer Leverkusen	2	2	0	0	6
3	Benfica	2	2	0	0	6
4	Besiktas	2	2	0	0	6
5	Bournemouth	2	2	0	0	6
6	Omonia	2	2	0	0	6
7	Ferencváros	2	2	0	0	6
8	Lyon	2	2	0	0	6
9	Sunderland	2	2	0	0	6
10	Olympiakos	2	2	0	0	6
11	Sparta Praga	2	1	1	0	4
12	Union St. Gilloise	2	1	1	0	4
13	Rennes	2	1	1	0	4
14	Dinamo Zagreb	2	1	1	0	4
15	Crystal Palace	2	1	0	1	3
16	Milan	2	1	0	1	3
17	Jagiellonia	2	1	0	1	3
18	OFI Crete FC	2	1	0	1	3
19	Torreense	2	1	0	1	3
20	AZ Alkmaar	2	1	0	1	3
21	Salzburgo	2	1	0	1	3
22	Lillestrom	2	0	1	1	1
23	Real Sociedad	2	0	1	1	1
24	Hapoel Be'er Sheva	2	0	1	1	1
25	Levski Sofia	2	0	1	1	1
26	Sturm Graz	2	0	1	1	1
27	NEC	2	0	1	1	1
28	Celta de Vigo	2	0	0	2	0
29	Anderlecht	2	0	0	2	0
30	Hoffenheim	2	0	0	2	0
31	Marselha	2	0	0	2	0
32	Viktoria Plzen	2	0	0	2	0
33	Ararat Armenia	2	0	0	2	0
34	Celtic	2	0	0	2	0
35	NK Celje	2	0	0	2	0
36	Lech Poznan	2	0	0	2	0

LIGA PORTUGAL 2

#	EQUIPA	J	V	E	D	P
1	Lusitânia de Lourosa	7	5	2	0	17
2	Sporting B	7	5	0	2	15
3	Farense	7	4	2	1	14
4	Penafiel	7	4	1	2	13
5	Benfica B	7	4	1	2	13
6	Académica	7	4	0	3	12
7	Tondela	7	4	0	3	12
8	Vizela	7	3	2	2	11
9	UD Leiria	7	3	1	3	10
10	Leixões	7	3	1	3	10
11	Portimonense	7	3	1	3	10
12	Aves SAD	7	2	3	2	9
13	FC Porto B	7	2	1	4	7
14	Felgueiras	7	1	3	3	6
15	Torreense	7	1	3	3	6
16	Amarante	7	1	2	4	5
17	Chaves	7	1	2	4	5
18	Feirense	7	0	1	6	1

LIGA 3 - GRUPO A

#	EQUIPA	J	V	E	D	P
1	Paredes	6	4	1	1	13
2	Leça	6	3	1	2	10
3	AD Marco 09	6	3	1	2	10
4	Vianense	6	2	3	1	9
5	Fafe	6	2	3	1	9
6	Varzim	6	3	0	3	9
7	Sao Joao Ver	6	1	3	2	6
8	Paços de Ferreira	6	1	2	3	5
9	Trofense	6	1	2	3	5
10	Vitória de Guimarães B	6	1	2	3	5

LIGA 3 - GRUPO B

#	EQUIPA	J	V	E	D	P
1	Belenenses	6	5	1	0	16
2	Atlético	6	4	1	1	13
3	UD Oliveirense	6	2	3	1	9
4	Mafra	6	2	2	2	8
5	Louletano	6	2	1	3	7
6	Santarém	6	2	1	3	7
7	Caldas	6	2	1	3	7
8	Covilhã	6	1	3	2	6
9	Lusitano de Évora	6	1	2	3	5
10	Vitória de Sernache	6	1	1	4	4

Portuguese Canadian Newspaper
Journal Portugais Canadien

TODAS AS TERÇAS-FEIRAS,
PERTO DE SI!

TEL: 416-532-3666 / 905-790-7666

YouTube

CMC TV

@cmcanadatv

JOÃO G. SILVA

INFORMAÇÃO DESPORTIVA
AÇORES

MOTORES: XV RALI VINHO DO PICO | GUSTAVO SILVA VENCE A 1.ª VEZ UM RALI

● O jovem faialense Gustavo Silva venceu o XV Rali Vinho do Pico, conquistando a sua primeira vitória geral numa prova do Campeonato dos Açores de Ralis. Pedro Câmara, segundo classificado, sagrou-se campeão dos Açores das 2 Rodas Motrizes e sucede a Rafael Botelho, terceiro classificado na prova picarota. Para além do triunfo, o jovem piloto faialense, de 20 anos, conquistou o título de campeão do Troféu de Ralis de Asfalto dos Açores de 2026, ao vencer a quarta e penúltima prova da competição, organizada pelo Pico Automóvel Clube. A quarta posição da classificação geral ficou na posse de Fernando Soares, um resultado que permitiu ao veterano piloto da ilha de São Jorge sagrar-se campeão dos Açores na categoria de 'Masters'.



FOTOS: DIRETOS RESERVADOS



CAMPEONATO DE PORTUGAL | SÉRIE 4

Juventude Lajense vence GD Portel em jogo antecipado



● O Juventude Desportiva Lajense recebeu e venceu por 2-1 o GD Portel no Campo de futebol Manuel Linhares na ilha Terceira em partida antecipada da 9.ª jornada do Campeonato de Portugal (Série 4). Os golos foram marcados por Toró e Guga. Com este resultado, o JD Lajense sobe ao sétimo lugar, enquanto o GD Portel se mantém na penúltima posição.

5.ª JORNADA | 11-10-2026:

JD Lajense, 0 - 1.º Dezembro, 1
V. Serúbal SD, 1 - Real SC, 1
Sta. Clara B, 2 - Alcochetense, 0
Amora FC Sad, 1 - GD Lagoa, 1
Juventude SC, 3 - Aljustrelense, 0
FC Serpa, 2 - SU Sintrense, 0
Imortal DC, 3 - GD Portel, 0

6.ª JORNADA | 25-10-2026:

GD Portel - Santa Clara B
Real SC - Juventude SC
1º Dezembro - V. Setúbal
Aljustrelense - Imortal DC
SU Sintrense - Amora FC
GD Lagoa - Juv. Lajense
Alcochetense - FC Serpa

CLASSIFICAÇÃO:

#	EQUIPA	P	#	EQUIPA	P
1.º	Sintrense Sad	10	8.º	GD Lagoa	6
2.º	Imortal DC	10	9.º	Alcochetense	5
3.º	FC Serpa	9	10.º	V. Setúbal	5
4.º	Juventude SC	8	11.º	1º Dezembro	5
5.º	Amora FC	8	12.º	Santa Clara 'B'	4
6.º	Real SC Sad	7	13.º	GD Portel	4
7.º	Juv. Lajense	7	14.º	Aljustrelense	2



TAÇA DE HONRA - JOÃO DE BRITO ZEFERINO | GRUPO A

União Micaelense venceu Benfica Águia

● O Clube União Micaelense recebeu no estádio, Jácome Correia em Ponta Delgada, o Benfica Águia e venceu por 3-2, num jogo bastante disputado. Com esta vitória o União igualou no 1.º lugar a equipa da cidade norte com 9 pontos. Ambas poderão ficar apuradas para as meias-finais da taça de honra em caso de vitória na última jornada da Taça de Honra. O Vale Formoso recebeu o Sporting Ideal e venceu por 3-0, e ficou a dois pontos dos líderes com hipótese de se qualificar. O Santo António foi vencer ao Pico da Pedra o Vitória por 0-1, e conquistou o primeiro triunfo na taça à 4.ª jornada.

4.ª JORNADA | RESULTADOS:

Vale Formoso, 3 - Sp. Ideal, 0
U. Micaelense, 3 - Benf. Águia, 2
Vitória CPP, 0 - Santo António, 1

5.ª JORNADA | 25-10-2026:

Benfica Águia - Vitória CPP
Sp. Ideal - U. Micaelense
Sto. António - Vale Formoso

CLASSIFICAÇÃO:

#	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.º	U. Micaelense	4	3	0	1	8-4	9
2.º	Benfica Águia	4	3	0	1	8-6	9
3.º	Vale Formoso	4	2	1	1	8-5	7
4.º	Vitória Clube	4	1	1	2	4-4	4
5.º	Santo António	4	1	1	2	2-4	4
6.º	Sporting Ideal	4	0	1	3	0-7	1

TAÇA DE HONRA - JOÃO DE BRITO ZEFERINO | GRUPO B

Rabo de Peixe e Santiago nas meias-finais

● O CD Rabo de Peixe já garantiu o primeiro lugar e está qualificado para as meias-finais da Taça de Honra ao vencer em casa o Operário por 3-0. Em São Roque o Santiago perdeu com os "amarelos" por 2-0 e comprometeu a qualificação para as meias-finais. Os Oliveirenses foram a Ponta Garça ganhar ao Bota Fogo 3-1 e continuam na corrida ao receber o São Roque na última jornada em casa.

4.ª JORNADA | RESULTADOS:

Rabo de Peixe, 3 - Operário, 0
Bota Fogo, 1 - Oliveirenses, 3
São Roque, 2 - Santiago FC, 0

5.ª JORNADA | 25-10-2026:

Oliveirenses - São Roque
Operário - GD Bota Fogo
Santiago - Rabo de Peixe

CLASSIFICAÇÃO:

#	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.º	Rabo de Peixe	4	4	0	0	10-1	12
2.º	Santiago FC	4	3	0	1	6-5	9
3.º	Oliveirenses	4	2	0	2	7-6	6
4.º	GD São Roque	4	2	0	2	9-4	6
5.º	Operário Desp.	4	1	0	3	4-8	3
6.º	GD Bota Fogo	4	0	0	4	3-15	0



AF HORTA | FUTEBOL NO FAIAL/PICO

FC Madalena termina em primeiro só com vitórias

● FC Madalena derrotou o Flamengos por 4-0, na 5.ª e última jornada da Taça Dr. Manuel José da Silva da AF Horta. Com esta vitória a equipa picoense terminou no primeiro lugar só com vitórias. O Desportivo Lajense foi ao Faial vencer o Fayal Sport por 2-1, e subiu ao segundo lugar na prova na primeira fase.

5.ª JORNADA | RESULTADOS:

Fayal Sport, 1 - CD Lajense, 2
FC Madalena, 4 - Flamengos, 0
Vitória FC Pico, 1 - GD Salão, 2

CLASSIFICAÇÃO:

#	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.º	FC Madalena	5	5	0	0	12-2	15
2.º	CD Lajense	5	3	0	2	8-8	9
3.º	FC Flamengos	5	2	0	3	8-11	6
4.º	GD Salão	5	2	0	3	6-6	6
5.º	Vitória FC	5	2	0	3	6-7	6
6.º	Fayal Sport	5	1	0	4	5-10	3



TERCEIRA | TAÇA A.F. ANGRA DO HEROÍSMO

Angrense isola-se na liderança da Taça AFAH

● O Angrense assumiu a liderança isolada na Taça Associação de Futebol de Angra do Heroísmo (AFAH) da ilha Terceira ao bater o Boavista da Ribeirinha 4-0. O SC Barreiro subiu ao segundo lugar ao vencer em casa o Praiense por 2-0. O Lusitânia teve folga nesta 3.ª jornada.

3.ª JORNADA | RESULTADOS:

Angrense, 4 - Boavista CR, 0
SC Barreiro, 2 - Praiense, 0
Folgo: SC Lusitânia

4.ª JORNADA | 25-10-2026:

Boavista CR - SC Barreiro
SC Praiense - SC Lusitânia
Folga: SC Angrense

CLASSIFICAÇÃO:

#	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.º	SC Angrense	2	2	0	0	7-0	6
2.º	SC Barreiro	2	1	0	1	3-1	4
3.º	Boavista CR	2	1	1	0	4-6	3
4.º	SC Lusitânia	1	0	1	0	1-1	1
5.º	SC Praiense	3	0	0	3	2-9	0

ILHA GRACIOSA | TAÇA A.F. ANGRA DO HEROÍSMO

Marítimo goleia Mocidade Praiense



FOTO: SC MARÍTIMO FACEBOOK

● Vitória volumosa do SC Marítimo na deslocação ao Campo Municipal da Luz. A equipa azul e branca bateu o GDM Praiense, por 1-7, no jogo da 2.ª jornada da Taça da Associação de Futebol de Angra do Heroísmo, de seniores masculinos. Toby Kariso (3), Amaral, Isaac Mendonça, Marcinho e Skiba marcaram pelo Marítimo, enquanto o tento de honra dos encarnados foi apontado por David Mendonça. O Marítimo é líder isolado, com 6 pontos.

2.ª JORNADA | RESULTADOS

Moc. Praiense, 1 - Marítimo, 7
Folgo: SC Guadalupe.

3.ª JORNADA | 25-10-2026:

Moc. Praiense - Guadalupe
Folga: SC Marítimo.

CLASSIFICAÇÃO:

#	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.º	SC Marítimo	2	2	0	0	11-3	6
2.º	SC Guadalupe	1	0	0	1	2-4	0
3.º	Moc. Praiense	1	0	0	1	1-7	0

ATLETISMO

São Silvestre com mais de 500 inscrições



FOTO: SÃO SILVESTRE DE PONTA DELGADA

● A 62.ª edição da "São Silvestre Cidade de Ponta Delgada Bensaude Distribuição", agendada para 12 de dezembro, às 6h30 pm, já ultrapassou os 500 inscritos, anunciou a Associação de Atletismo de São Miguel. Depois de duas edições consideradas "extraordinárias", a organização aponta agora para a melhor marca de sempre em número de participantes, contando já com meia centena de atletas inscritos de clubes provenientes de várias regiões do país.

A edição de 2026 volta a apresentar uma componente competitiva e outra não competitiva, com: uma mini corrida de 1,3 kms destinada aos mais pequenos; a corrida principal, de 6,2 km; e uma caminhada de 4 km.

Na prova principal serão atribuídos prémios aos melhores atletas, incluindo troféus para os melhores classificados regionais.

A segunda fase de inscrições termina no próximo dia 30 de outubro, enquanto a terceira e última fase decorre até 10 de dezembro.

A organização alerta, contudo, que apenas as inscrições efetuadas até 30 de novembro garantem aos participantes uma t-shirt oficial da prova no tamanho pretendido e uma dorsal personalizada com o respetivo nome.

Marco Cabo

INFORMAÇÃO DESPORTIVA CANADÁ



NBA

Raptors convertem Bittle em contrato de duas vias e dispensam cinco jogadores

Os Toronto Raptors converteram o contrato do poste Nate Bittle num acordo de duas vias e dispensaram cinco jogadores, numa das últimas movimentações antes do arranque da temporada 2026-27 da NBA. Bittle, de 23 anos, destacou-se na universidade de Oregon, onde

registou médias de 16,8 pontos e 6,9 ressaltos em 25 jogos na última época. O poste não participou na pré-temporada devido a uma lesão no pé. Entre os dispensados estão os bases Nimari Burnett, Jalen Celestine e Tyreke Key, o extremo Tyson Degenhart e o poste Jamarion



FOTO: NBA/RAPTORS

Sharp. Os jogadores poderão prosseguir o percurso nos Raptors 905, equipa afiliada de Toronto na 'G League'. Os Raptors iniciam a temporada regular na quarta-feira, frente aos Chicago Bulls.



FUTEBOL

CPL aquece a luta pelo título e pelos 'playoffs'

A 'Canadian Premier League' entrou na reta decisiva da temporada, com o Cavalry FC e o Forge FC a disputarem a liderança. Na jornada de 17 de outubro, o Cavalry venceu o Pacific FC num encontro emocionante, mantendo-se na frente da classificação. O Forge também triunfou, derrotando o Atlético Ottawa e continuando na perseguição ao primeiro lugar. O Vancouver FC venceu o Halifax Wanderers por 2-1, reforçando as suas hipóteses de qualificação para os 'playoffs'. Já o FC Supra du Québec bateu o Inter Toronto por 3-0, mantendo viva a esperança de chegar à fase final. A faltar uma jornada, a disputa pelo título e pelas últimas vagas promete emoção até ao fim.



CREDITO FOTO: CPL SOCCER

PRÓXIMOS JOGOS:

DATA	JOGO	HORA
25/10/26	Pacific FC vs. Forge FC	4 pm
25/10/26	Inter Toronto vs. Atlético Ottawa	4 pm
25/10/26	Cavalry FC vs. Vancouver FC	4 pm
25/10/26	Halifax Wanderers vs. FC Supra du Québec	4 pm

CLASSIFICAÇÕES CPL:

#	EQUIPA	J	V	E	D	GM	GS	DG	PTS
1.º	Cavalry FC	27	17	6	4	57	23	+34	57
2.º	Forge FC	27	17	6	4	48	21	+27	57
3.º	Atlético Ottawa	27	13	4	10	41	43	-2	43
4.º	Vancouver FC	27	10	7	10	39	36	+3	37
5.º	FC Supra du Québec	27	10	5	12	43	47	-4	35
6.º	Halifax Wanderers	27	7	7	13	41	46	-5	28
7.º	Inter Toronto FC	27	6	9	12	40	64	-24	27
8.º	Pacific FC	27	2	8	17	32	61	-29	14



NHL

Maple Leafs vivem semana difícil com 3 desaires

Os Toronto Maple Leafs viveram uma semana difícil, somando três derrotas consecutivas na NHL. A equipa perdeu por 5-4 frente aos Utah Mammoth, após uma recuperação insuficiente, e voltou a cair diante dos Buffalo Sabres pelo mesmo resultado, no prolongamento. No sábado, os New York Islanders venceram em Toronto por 4-1, agravando o momento negativo. Kirill Marchenko destacou-se frente a Buffalo com um 'hat-trick', mas as dificuldades defensivas voltaram a penalizar a equipa. Os Maple Leafs procuram agora reagir frente aos San Jose Sharks no Scotiabank Arena.



FOTO: NHL TORONTO MAPLE LEAFS

PRÓXIMOS JOGOS:

DATA	JOGO	HORA
20/10/26	Columbus Blue Jackets vs. Toronto Maple Leafs	7 pm
22/10/26	Toronto Maple Leafs vs. New York Rangers	7 pm
24/10/26	Edmonton Oilers vs. Toronto Maple Leafs	7 pm
26/10/26	Calgary Flames vs. Toronto Maple Leafs	8h30 pm

CLASSIFICAÇÃO CONFERÊNCIA ESTE:

#	EQUIPA	J	V	D	OT	PTS
1.º	Carolina Hurricanes	10	7	2	1	15
2.º	Boston Bruins	9	7	2	0	14
3.º	New York Rangers	10	6	3	1	13
4.º	Tampa Bay Lightning	8	6	2	0	12
5.º	Ottawa Senators	9	6	3	0	12
6.º	Florida Panthers	9	5	2	2	12
7.º	Washington Capitals	8	5	3	0	10
8.º	Buffalo Sabres	9	4	3	2	10
9.º	Montréal Canadiens	8	4	3	1	9
10.º	New York Islanders	8	4	3	1	9
11.º	Toronto Maple Leafs	9	3	4	2	8
12.º	Detroit Red Wings	8	3	3	2	8
13.º	New Jersey Devils	8	4	4	0	8
14.º	Pittsburgh Penguins	9	3	5	1	7
15.º	Columbus Blue Jackets	7	3	4	0	6
16.º	Philadelphia Flyers	10	1	6	3	5

CLASSIFICAÇÃO DIVISÃO ATLÂNTICO:

#	EQUIPA	J	V	D	OT	PTS
1.º	Boston Bruins	9	7	2	0	14
2.º	Tampa Bay Lightning	8	6	2	0	12
3.º	Ottawa Senators	9	6	3	0	12
4.º	Florida Panthers	9	5	2	2	12
5.º	Buffalo Sabres	9	4	3	2	10
6.º	Montréal Canadiens	8	4	3	1	9
7.º	Detroit Red Wings	8	3	3	2	8
8.º	Toronto Maple Leafs	9	3	4	2	8



MLS

Equipas Canadianas fecham semana com bons resultados



FOTO: WISNIEWSKI/CFL

As equipas canadianas tiveram uma semana positiva na 'Major League Soccer'. O Toronto FC venceu os New York Red Bulls por 2-0, fora de casa, com um autogolo de Justin Che logo aos três minutos e um golo de Daniel Sallói aos 82 minutos. Com este triunfo, a formação de Toronto fica cada vez mais próxima de garantir um lugar nos 'playoffs', reforçando as suas ambições na reta final da temporada. Os Vancouver Whitecaps também triunfaram, derrotando o Austin FC por 2-1, enquanto o CF Montréal empatou 1-1 frente aos Seattle Sounders, com Samuel Piette a marcar para a equipa do Québec.

CLASSIFICAÇÃO CONFERÊNCIA ESTE:

#	EQUIPA	J	V	E	D	GM	GS	DG	PTS
1.º	Nashville SC	30	20	7	3	64	23	+41	67
2.º	Inter Miami	30	15	10	5	73	51	+22	55
3.º	N.E. Revolution	30	16	4	10	49	41	+8	52
4.º	Chicago Fire	30	14	6	10	52	44	+8	48
5.º	Charlotte FC	30	13	8	9	53	45	+8	47
6.º	Philadelphia Union	30	13	7	10	61	48	+13	46
7.º	Orlando City	30	12	5	13	58	70	-12	41
8.º	NY Red Bulls	30	10	6	14	39	56	-17	36
9.º	FC Cincinnati	29	9	9	11	60	70	-10	36
10.º	Toronto FC	30	8	12	10	46	55	-9	36
11.º	Columbus Crew	30	10	5	15	46	47	-1	35
12.º	New York City FC	30	8	10	12	43	41	+2	34
13.º	D.C. United	29	7	12	10	37	51	-14	33
14.º	Atlanta United	30	8	6	16	37	51	-14	30
15.º	CF Montréal	30	6	7	17	36	60	-24	25

CLASSIFICAÇÃO CONFERÊNCIA OESTE:

#	EQUIPA	J	V	E	D	GM	GS	DG	PTS
1.º	Van. Whitecaps	30	16	7	7	59	38	+21	55
2.º	St. Louis City SC	30	14	9	7	48	35	+13	51
3.º	FC Dallas	30	14	9	7	51	40	+11	51
4.º	S. Jose Earthquakes	30	13	9	8	49	39	+10	48
5.º	Houston Dynamo	30	13	8	9	45	38	+7	47
6.º	Los Angeles FC	31	12	10	9	52	43	+9	46
7.º	Seattle Sounders	30	11	9	10	42	39	+3	42
8.º	LA Galaxy	31	10	10	11	49	49	0	40
9.º	Colorado Rapids	30	11	6	13	43	46	-3	39
10.º	Real Salt Lake	30	10	6	14	40	45	-5	36
11.º	Portland Timbers	30	9	7	14	39	48	-9	34
12.º	San Diego FC	30	8	10	12	42	48	-6	34
13.º	Minnesota United	30	8	10	12	38	45	-7	34
14.º	Austin FC	30	7	10	13	34	43	-9	31
15.º	Sporting Kan. City	30	6	4	20	31	59	-28	22

PRÓXIMOS JOGOS:

DATA	JOGO	HORA
24/10/26	CF Montréal vs. Nashville SC	1h30 pm
24/10/26	Columbus Crew vs. Toronto FC	3h30 pm
24/10/26	Colorado Rapids vs. Vancouver Whitecaps	8h30 pm



CFL

Entra na reta final com resultados surpreendentes

A 18.ª semana da 'Canadian Football League' (CFL) ficou marcada por resultados surpreendentes. Os Ottawa Redblacks venceram os Toronto Argonauts por 40-39, num encontro decidido por apenas um ponto. Os Edmonton Elks bateram os Winnipeg Blue Bombers por 35-27 e reforçaram a liderança da Divisão Oeste. Já os Saskatchewan Roughriders surpreenderam os Montreal Alouettes, vencendo por 16-12, enquanto os Calgary Stampeders derrotaram os BC Lions por 32-13. Com a temporada regular a aproximar-se do fim, a luta pelas últimas posições nos 'playoffs' continua intensa, sobretudo na Divisão Oeste.



FOTO: WEBSTER/CFL

PRÓXIMOS JOGOS:

DATA	JOGO	HORA
23/10/26	Toronto Argonauts vs Montreal Alouettes	7 pm
23/10/26	BC Lions vs Winnipeg Blue Bombers	10 pm
24/10/26	Hamilton Tiger-Cats vs Ottawa Redblacks	3 pm
24/10/26	Sask. Roughriders vs Edmonton Elks	3 pm

CLASSIFICAÇÃO DIVISÃO ESTE:

#	EQUIPA	J	V	E	D	PTS
1	Montréal Alouettes	17	13	0	4	26
2	Toronto Argonauts	17	9	0	8	18
3	Hamilton Tiger-Cats	17	5	0	12	10
4	Ottawa Redblacks	17	1	0	16	2

CLASSIFICAÇÃO DIVISÃO OESTE:

#	EQUIPA	J	V	E	D	PTS
1	Edmonton Elks	17	13	0	4	26
2	BC Lions	17	10	0	7	20
3	Saskatchewan Roughriders	17	9	0	8	18
4	Calgary Stampeders	18	9	0	9	18
5	Winnipeg Blue Bombers	17	8	0	9	16

LIGA PORTUGUESA DE FUTEBOL

LIGA PORTUGAL
Betclic

em exclusivo na



Atenção a todos os estabelecimentos!

Por favor, entrem em contacto connosco para disponibilizarmos a emissão dos jogos da Liga Portugal Betclic nos vossos clubes, associações, restaurantes, cafés, bares, etc.



Jornada 9 – 23 a 26 de outubro de 2026

*Hora de Toronto

 **VS** 
Vitória G. Marítimo
Sexta-feira
23 outubro
15h45*
Na CMCTV

 **VS** 
FC Alverca Arouca
Sábado
24 outubro
13h00*
Na CMCTV

 **VS** 
Gil Vicente FC Porto
Sábado
24 outubro
15h30*
Na CMCTV

 **VS** 
Nacional SC Braga
Domingo
25 outubro
14h00*
Na CMCTV

 **VS** 
Sporting Ac. Viseu
Domingo
25 outubro
16h30*
Na CMCTV

 **VS** 
Sta. Clara Benfica
Segunda-feira
26 outubro
14h45*
Na CMCTV

A CMCTV ESTÁ DISPONÍVEL NAS SEGUINTE PLATAFORMAS:

ROGERS
Canal 809

Shaw
Canal 995

Bell Fibe
Canal 893

toober

ROGERS
Apple tv
firetv

Shaw
Google Play
LG

VIDÉOTRON
Roku
SAMSUNG

LiUNA!
webOS
androidtv
Ontario Provincial District Council

A EL Productions tem os direitos exclusivos da Liga Portugal Betclic no Canadá. Todos os bares, clubes, restaurantes, cafés e associações devem entrar em contacto connosco pelo telefone 647-444-1240 ou pelos e-mails eduardo@elproductions.ca e info@elproductions.ca

Mafalda

© 2026, sucesores de Joaquín S. Lavado (Quino)/published by arrangement with Caminito S.a.s. Literary Agency



Palavras Cruzadas

HORIZONTAIS

1. Pavor súbito. Confederação do Comércio e Serviços de Portugal (sigla). Proteção (fig.). **2.** Misturar. Cruzeiro. **3.** Trabalho. O mesmo que índigo. Ruminante bovídeo. **4.** Congénito. Absorção do poder legislativo pelo poder executivo. **5.** Sólido limitado por seis faces quadradas e iguais. Ingeres. **6.** Argola. Vereador municipal. **7.** Redução das formas linguísticas em e o numa só. Valor Anual Líquido (sigla). Unido, ligado. **8.** Enxergas. Poesia própria para canto. A mim. **9.** Enganador. Monarca. **10.** Curral. Báltico (abrev.). **11.** Que ou aquele que sopra. Instrumento semelhante a um dardo para pescar peixes grandes. **12.** Associação Portuguesa de Escritores (sigla). Nome genérico das lendas escandinavas. Indivíduo encarregado legalmente de tutelar alguém. **13.** Mal vestido, com a roupa esburacada. Muco, corrimento. **14.** Unidade de medida agrária. Que te pertence. Contrário à moral ou às regras vigentes numa dada época ou sociedade.

VERTICAIS

1. Ave palmípede caracterizada por possuir uma bolsa membranosa onde armazena o alimento que apanha. Servira-se de. **2.** Destituído de cauda. Colocar ou elevar em frente de algo, de maneira a formar obstáculo. **3.** Homem que vive na opulência e no fausto. Tapete grande. **4.** Que não se mexe. Ter como consequência. **5.** Que custa mais dinheiro que aquele que se pode ou se quer gastar. Estratos. **6.** Ósmio (s. q.). Libertinagem. **7.** Sociedade Anónima Desportiva (sigla). Designativo de, ou edifício destinado a associações literárias e científicas. **8.** Antropófago. Força Aérea do Reino Unido (sigla). **9.** Ponderado, que revela juízo claro e seguro. Recitei. **10.** Em forma de lábio. Peixe da família dos escômbridas da ordem dos acantopterígeos. **11.** A partir de. Aquele que faz bruxarias. **12.** Planta de caule lenhoso com ramos a partir da base. Raptador. **13.** Humor aquoso que é segregado pelas glândulas sudoríparas e destila pelos poros. Fruto do meloeiro. **14.** Sentir ira ou enfado (pop.). Parapeito.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														

Sudoku

Difícil

9			8	6	1			
				7			3	
	8					6		4
		6				3		
			1		9			
3	2					7		
	7			8				
			7	1	4			3

4	9			8		6		
		8	4	9			7	
	8			7		2		
	6		2		1		9	
		3		4			5	
	3			2	9	7		
		6		5			8	2

Letra em Falta

T I R A + L =

Oferecer em sacrifício

C O L A + R =

Em que há luz

L A T A + F =

Carência

Soluções

Palavras Cruzadas

HORIZONTAIS: 1. Pânico, CCP, Asa. 2. Amassar, Cruz. 3. Labor, Anil, Boi. 4. Inato, Ditadura. 5. Cubo, Bebés. 6. Aro, Camarista. 7. No, VAL, Liado. 8. Camas, Ode, Me. 9. Falacioso, Rei. 10. Redil, Balt. 11. Soprador, Arpão. 12. APE, Saga, Tutor. 13. Roto, Defluxo. 14. Are, Teu, Imoral.

VERTICAIS: 1. Pelicano, Usara. 2. Anuro, Opor. 3. Nababo, Carpete. 4. Imoto, Valer. 5. Caro, Camadas. 6. Os, Salacidade. 7. SAD, Silogeu. 8. Canibal, RAF. 9. Criterioso, Li. 10. Labiado, Atum. 11. Desde, Bruxo. 12. Arbusto, Raptor. 13. Suor, Melão. 14. Aziar, Peitoril.

Diferenças

Arbusto; Retrovisor; Gola da senhora; Orelha do homem; Pega da mala; Esticador.

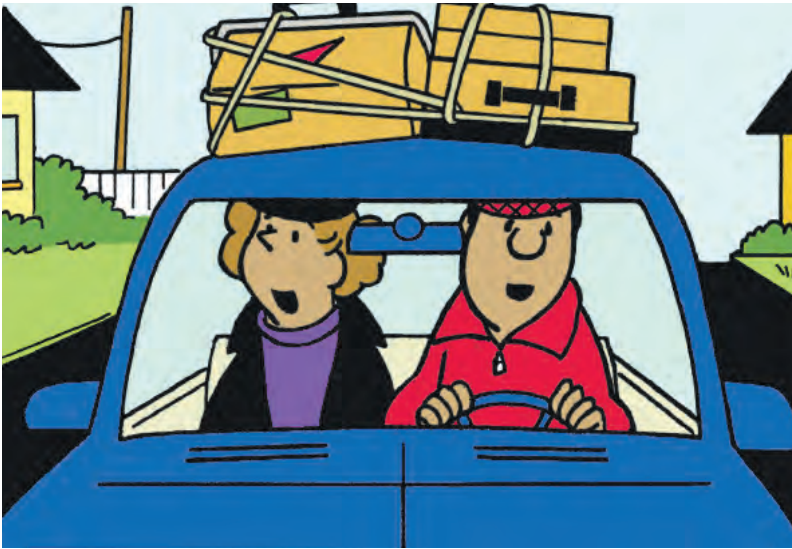
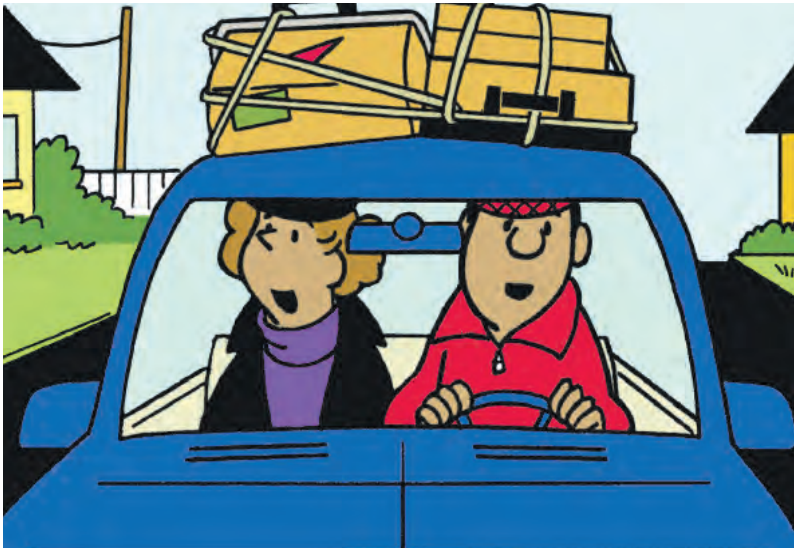
4	9	1	7	8	3	6	2	5
3	7	2	5	1	6	8	4	9
6	5	8	4	9	2	3	7	1
1	8	4	9	7	5	2	3	6
5	6	7	2	3	1	4	9	8
9	2	3	6	4	8	1	5	7
8	3	5	1	2	9	7	6	4
2	4	9	8	6	7	5	1	3
7	1	6	3	5	4	9	8	2

9	4	3	8	6	1	5	7	2
1	6	5	4	7	2	9	3	8
2	8	7	3	9	5	6	1	4
4	9	6	5	2	7	3	8	1
7	2	8	1	3	9	4	5	6
5	3	1	6	4	8	7	2	9
3	1	2	9	5	6	8	4	7
6	7	4	2	8	3	1	9	5
8	5	9	7	1	4	2	6	3

Letra em Falta

1 - Litar; 2 - Claro; 3 - Falta.

Descubra as 6 diferenças





PRESENTED BY



37TH CHIN PORTUGUESE WINTER PICNIC

JAN 29 – FEB 12, 2027

GRAN VENTANA BEACH RESORT
PORTO PLATA, DOMINICAN REPUBLIC



PERFORMANCES BY:



**TONY
GOUVEIA**



**PEDRO
JOEL**

DANCE PROVIDED BY



FOR RESERVATIONS CALL
BIONIC TRAVEL
416 537 1257 / 416 588 2000



TICO Registration #50008763 & #50008766

Vidas

Catarina
Machado
mostrou o anel
de noivado

DIOGO COSTA

GUARDA-REDES DO FC PORTO E DA SELEÇÃO NACIONAL PEDE A MÃE DOS FILHOS EM CASAMENTO

FAMÍLIA Catarina Machado e o craque dos portistas e da equipa das quinas estão noivos e mostraram o anel que oficializou este passo

● Diogo Costa, de 27 anos, prepara-se para dar um novo passo na sua história de amor com Catarina Machado, de 28. Ao fim de dez anos de namoro e dois filhos em comum, o guarda-redes e capitão do FC Porto pediu a companhia em casamento.

Foi a própria Catarina Machado quem partilhou a novidade nas redes sociais, através de uma fotografia das mãos do casal, na praia, ao pôr do sol, na qual se destaca o anel de noivado. “Sim, para sempre”, escreveu na legenda da publicação.

O HABITUAL SUPLENTE DE DIOGO COSTA NO FC PORTO DEIXOU UMA MENSAGEM

Madalena Aragão, namorada de João Neves, foi das caras mais conhecidas a dar os parabéns. Também o casal Sérgio e Cristina Oliveira se manifestou. O craque com quem Diogo Costa parti-

lhou os balneários do FC Porto escreveu “lindos”, enquanto a mulher deu os parabéns – mensagem partilhada por Cláudia Pinto Lopes, mulher de Diogo Dalot, com quem o guarda-redes dos portistas jogou desde as camadas jovens. Curiosamente, do plantel dos azuis-e-brancos apenas Cláudio Ramos, o seu habitual suplente, deixou uma mensagem.

Discretos no que diz respeito à vida pessoal, Diogo Costa e Catarina Machado têm construído uma família ao longo da última década. O casal tem dois filhos em comum: Tomás, que completa quatro anos a 10 de novembro, e Matilde, que nasceu em janeiro de 2025.

Agora, depois de dez anos de namoro, preparam-se para subir ao altar, celebrando uma história de amor que se mantém longe dos holofotes, apesar da notoriedade do craque.



UNIVERSAL
SHOWS
CONCESSIONS & LOGISTICS, LTD.

Diretores: Eduardo Vieira e Jorge Passarinho **Diretora de Notícias:** Catarina Soares
Redação: Bosco da Costa, Gilberto Rios, Lorene Santiso, Márcio Lorenzo, Catarina Soares, João G. Silva, Carla Antunes, Daniela Pragosa, Luís Moniz (Astrologia) e Tony Campos (London) **Editores e Revisores:** Rita Santos
Designer Gráfico: Ana Lúcia Almeida **Lisboa:** Media Consulting, Correio da Manhã e Record
Distribuição: Décio Gonçalves (Mississauga, Brampton, Oakville e Hamilton)
Publicidade: EFC Publishers & Promotions Inc (Toronto), Media Consulting (Lisboa).
Propriedade/Editora: Universal Promotions & Publishers Inc.
Brampton: 70 Summerlea Rd., Brampton, ON, L6T 4X3, tel. +1 905 790 7666.
Lisboa: Rua Dom Pedro Cristo, 1C, 1700-135 Lisboa, tel. +351 218 474 915.
Published every Tuesday - Publica-se à terça-feira.
email: eduardo@cmctvcnada.com | info@cmctvcnada.com
www.correiodamanhacanada.com

Os artigos publicados nesta edição são da responsabilidade dos autores.

© 2026 Universal Promotions & Publishers Inc.

Jornal da noite

Todos os dias a
partir das 20h30



OUR SERVICES
Janitorial Services
Carpet Cleaning Services
Property Maintenance Services
Repairs and Maintenance

OUR MARKETS
Retail | Commercial | Condominium

905.212.7032 | 1.866.533.7032

"Our Performance Makes the Difference"
1061 Brevik Place | Mississauga | ON | L4W 3R7
sdabuildingservices.ca

**ACEDA AO
NOSSO JORNAL
DIGITAL ATRAVÉS
DO QR CODE:**



SELEÇÃO

CR7 SUSPENSO, MAS LIVRE PARA A LIGA DAS NAÇÕES

DECISÃO Ronaldo foi suspenso por um mês e multado em 255 euros por abandonar estágio. Pode ser chamado para os jogos com a Dinamarca e o País de Gales

● Cristiano Ronaldo foi castigado com 30 dias de suspensão e uma multa de 255 euros por ter abandonado o estágio da seleção na véspera do jogo com a Dinamarca, anunciou o Conselho de Disciplina da Federação Portuguesa de Futebol. CR7, porém, está disponível para integrar a convocatória nos próximos jogos, visto que o castigo conta desde a altura em que foi suspenso, a 1 de outubro.

Ou seja, caso Jesus assim o entenda, pode ser convocado para os jogos da Liga das Nações frente à Dinamarca (dia 14 de novembro, em

FOLHA LIMPA E ADMISSÃO DE CULPA ATENUARAM CASTIGO AO CAPITÃO

Braga) e ao País de Gales (dia 17, em Cardiff). Confirmou-se assim o cenário que o **CM** tinha antecipado: o castigo seria cumprido até à próxima convocatória.

Na aplicação do castigo, foram levadas em conta atenuantes, como a ausência de cadastro disciplinar, pelo que



Ronaldo e Jesus podem voltar a estar juntos na seleção

a moldura penal foi reduzida para uma suspensão de 15 dias a três meses. O facto de ter assumido a responsabilidade dos factos motivou uma nova redução, entre os oito e os 45 dias.

O castigo de 30 dias, acima do ponto médio da moldura aplicável, e a multa de 255

euros, o máximo consentido, foram aplicados pela agravante de ser “um dos capitães de equipa” e ter “responsabilidades acrescidas”. Pesou também o facto de o abandono ter ocorrido na véspera de um jogo (Dinamarca), acabando por falhar igualmente o último (Noruega).

A FECHAR

E. AMADORA REGRESSO AO 'JOSÉ GOMES'

O Estrela da Amadora, que tinha o relvado interdito devido ao seu mau estado, volta a jogar no Estádio José Gomes, na Reboleira, no próximo sábado, pelas 15h30, com o Casa Pia, para a Liga.



BRASILEIRÃO JARDIM REGRESSA À LIDERANÇA

O Flamengo, treinado por Leonardo Jardim, venceu fora o Bahia, por 3-0, e recuperou a liderança do campeonato brasileiro, perdida no dia anterior para o Palmeiras, orientado por Abel Ferreira.

ITÁLIA BIS DE VARELA NA VITÓRIA DO MONZA

O avançado português Gustavo Varela 'bisou' na goleada (4-0) do Monza sobre o Cagliari, que lhe permitiu, à sétima jornada, subir para o 14.º lugar da Liga italiana, afastando-se dos lugares de despromoção.



LIGA INGLESA

Tottenham vence e dá pontapé na crise

● O Tottenham deu um pontapé na crise de resultados e conseguiu a primeira vitória da época na Liga inglesa, ao cabo de sete jornadas, após receber e vencer o Coventry por 3-1, com golos de James Maddison

(na imagem), Omar Marmoush e Ben Davies. Jack Rudoni descontou para os visitantes. Os spurs deixaram o último lugar e ascenderam à 16.ª posição, com 6 pontos, os mesmos do Coventry, um lugar abaixo.



Rodrigo Mora ainda é bastante pequeno, precisa de crescer

Gian Piero Gasperini
Treinador da Roma

Carvalho já não é treinador do Famalicão

● Carlos Carvalho não resistiu à eliminação da Taça de Portugal pelo Paredes (1-0) e já não é treinador do Famalicão. A saída do técnico de 60 anos foi decidida pela administração da SAD numa reunião que teve lugar ontem de manhã. O comando técnico da equipa passa a ser assumido pelo adjunto Ricardo Silva.

LIGA INGLESA

City arrisca descida de divisão

● O Manchester City vai ser severamente punido pelo incumprimento das regras financeiras da Premier League e o clube não deverá escapar à descida de divisão. A informação é avançada pelo jornal 'Daily Mail', que garante que o castigo em cima da mesa passa pela perda de pontos já

nesta época, de tal forma que será difícil fugir à despromoção. Além desta subtração de pontos já no decorrer desta temporada, o clube deverá ainda ser punido com uma multa astronómica, havendo ainda a possibilidade de lhe serem subtraídos pontos na próxima época.



Estádio do Manchester City

Classificados

Para anunciar ligue para:
416.532.3666 • 647.444.1240 • 905.790.7666
 (Pagamento com cartão de crédito)

ALUGA-SE RESIDENCIAL

Aluga-se apartamento novo e privado, no 'basement', com 2 quartos, ideal para casal ou 3 pessoas. Ar condicionado e espaço para BBQ, tudo incluído. No coração de St. Clair no n.º 9 Nairn Ave, esquina com St. Clair Ave. Ligar para Miguel: 647-852-0965. 2140

Aluga-se 'basement apartment', 1 quarto, cozinha, casa de banho e sala. Entrada privada. Não fumadores. Disponível de imediato. Contactar: 416-937-5212. 2143

Aluga-se 'basement apartment' renovado, um quarto, sala, casa de banho e cozinha. Na área da Rogers & Old Weston Road. Ligar 416-805-6394. 2124

Aluga-se 'basement apartment'. 1 quarto, sala, cozinha e casa de banho. Na área da St. Clair & Dufferin. Para uma pessoa ou casal. Ligar: 416-839-5314 2131

Aluga-se apartamento no 'main floor' com um quarto, sala de estar, sala junta com a cozinha, casa de banho e acesso ao quintal. \$1,900 com eletricidade e gás incluídos. Área da Dufferin e Bloor. Não animais. Interessados contactar: 647-607-9838. 2130

ALUGA-SE RESIDENCIAL

Arrendam-se 2 quartos privados mobiliados (Cama, secretária, TV e acesso a toda a propriedade, cozinha, pátio e quintal) em Mississauga (Dundas/Hurontario). Todas as despesas incluídas (+ lavandaria, wi-fi e estacionamento). Tel. 905-782-4663. 2043

Aluga-se apartamento com dois quartos, sala, cozinha com sala de jantar, casa de banho e lavandaria. Inclui fogão e frigorífico. Recentemente renovado, situado no 2.º piso, na zona de St. Clair e Dufferin. Não são permitidos animais. Contactar: 416-520-8364. 2142

Aluga-se apartamento no segundo andar, na zona da Caledonia Rd. e Eglinton Ave. 1 quarto, sala, cozinha, casa de banho, ar condicionado, lavandaria a moedas no exterior e estacionamento para 1 carro. Ideal para casal. Não aceita fumadores, nem animais. Disponível de imediato. Contactar Manuel Gomes: 416-587-2891. 2141

Emprego



Emprego



ESTAMOS A RECRUTAR!

VÁRIAS OPORTUNIDADES A TEMPO INTEIRO
 Segunda a Sexta-feira • Horários Estáveis

JUNTE-SE À EQUIPA DA YUMMY CATERING

A Yummy Catering Services Inc., empresa estabelecida no setor da alimentação e catering em Toronto, está a aumentar a sua equipa. Procuramos pessoas responsáveis, dedicadas e trabalhadoras, que queiram fazer parte de uma empresa em crescimento e com oportunidades de progressão.

VAGAS DISPONÍVEIS

SUPERVISORES(AS) DE PRODUÇÃO Bom domínio de inglês	5:00 – 14:00
COZINHEIROS(AS)	5:00 – 14:00
AJUDANTES DE COZINHA	5:00 – 14:00
MOTORISTAS Carta de condução G válida	6:30 – 13:00
PESSOAL DE LIMPEZA	12:00 – 21:00

PORQUÊ TRABALHAR NA YUMMY?

Remuneração competitiva • Refeições, snacks e café gratuitos • Segunda a Sexta-feira • Horários estáveis • Excelente ambiente de trabalho • Oportunidades de crescimento

LOCAL DE TRABALHO

25 Sheffield Street, North York
 Área de Keele & Lawrence

CANDIDATE-SE!

Envie o seu currículo e indique a posição a que se candidata:
info@yummycatering.ca

OU visite-nos pessoalmente, de segunda a sexta-feira, das 10:00 às 13:00.

Por favor, não telefonar. Apenas os candidatos selecionados serão contactados.

2133

HIRING - CONTRATA-SE



Eileen Roofing Inc. is a busy commercial roofing company located in North York. We currently are hiring for:

COMMERCIAL ROOFERS ROOFING SHEET METAL FABRICATORS SHEET METAL INSTALLERS

Minimum of 2 years experience required.

We are looking for hard-working people that want to grow with the company. These are full-time positions that will have a lot of overtime. Excellent wages and benefits. Great working environment.

A Eileen Roofing Inc. é uma empresa movimentada de telhados e revestimentos comerciais, localizada em North York.

Estamos, de momento, a contratar para as seguintes posições:

TRABALHADORES PARA TELHADOS COMERCIAIS INSTALADORES DE CHAPA METÁLICA PARA TELHADOS/COBERTURAS FABRICANTE DE CHAPA METÁLICA PARA TELHADOS/COBERTURAS

Mínimo de 2 anos de experiência obrigatória. Procuramos pessoas trabalhadoras e esforçadas que queiram crescer com a empresa. Estas são vagas para tempo inteiro, com muitas horas extra. Excelente ordenado e benefícios. Ótimo ambiente de trabalho.

Por favor, enviar e-mail ou ligar/ Please email or call
eileen@eileenroofing.com | 416-762-1819

Cleaners wanted in downtown Toronto.

Monday to Friday, 8am – 4pm in the mornings and 6pm – 7pm in the evenings. Contact: 647-223-0054. Please call between 9am – 5pm, Monday to Friday. 2134

Companhia de limpeza de neve procura ajudante de condutor para casas residenciais. Por favor, ligar para: 905-273-5691. 2139

Precisa-se de empregada de mesa para bar-restaurant. Contactar: 647-784-3041. 2091

Diversos



Carmela lê o passado, o presente e o futuro. Ajuda e resolve todo o tipo de problemas e aconselha. Também ajuda na doença. 2 perguntas gratuitas. Consultas por telefone ou em pessoa. Contacto: 647-201-1425. 2144

CMCTV Citytv DOMINGO 9 AM

PENSA EM...
COMPRAR, VENDER, ALUGAR,
SERVIÇOS PROFISSIONAIS,
À PROCURA DE EMPREGO
OU DE EMPREGADOS...

ANUNCIE NOS NOSSOS CLASSIFICADOS

CORREIO da manhã
647-444-1240 / 905-790-7666
info@cmctvcanada.com

FICHA DE ASSINATURA CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

Nome _____
Morada _____
Localidade _____ Código Postal _____
Província/Estado _____ País _____ Telefone _____
Datas _____

O JORNAL PORTUGUÊS DE MAIOR CIRCULAÇÃO NO CANADÁ

☐ Envio cheque nº _____ no valor de _____

☐ Autorizo débito no valor de _____

no cartão ☐ VISA ☐ MASTERCARD ☐ A. EXPRESS

com o nº _____

Código de segurança _____

Validade _____

Titular do cartão _____

Morada do extrato _____

Preencha e envie para:
CORREIO DA MANHÃ CANADÁ
70 Summerlea Rd.
Brampton ON L6T 4X3

TABELA DE PREÇOS DE ASSINATURA

País/Zona	Anual	Semestral	Trimestral
Canadá	\$260	\$150	\$100
EUA	\$380	\$220	\$130
Resto do Mundo	\$510	\$285	\$185

* - valores em dólares canadenses. Acresce HST.

Oh Mãe? O que é Paulinho, o que é!



Meteorologia



TERÇA 20/10



QUARTA 21/10



QUINTA 22/10



SEXTA 23/10



SÁBADO 24/10



DOMINGO 25/10



SEGUNDA 26/10



TERÇA 20/10



QUARTA 21/10



QUINTA 22/10



SEXTA 23/10



SÁBADO 24/10



DOMINGO 25/10



SEGUNDA 26/10



VIDAS

ROUBO

• Vítima de assalto, Rita Rugeroni pediu aos seguidores que a ajudem caso encontrem peças da sua marca, "Favorite People".



Agenda Cultural

ANUNCIE O SEU EVENTO info@cmctvcanada.com

TORONTO

ANIVERSÁRIO FCP DE TORONTO

Sábado, 24 de outubro, às 6 pm, na Casa do Alentejo, 1130 Dupont Street, em Toronto. Jantar de aniversário do Futebol Clube do Porto de Toronto, com animação a cargo do DJ Roger. Informações e reservas: Sandra Rocha: 647-785-2009.

'HALLOWEEN PARTY' CASA DAS BEIRAS

Sexta-feira, 30 de outubro, na Casa das Beiras em Toronto, às 7pm. Festa de 'Halloween' com concurso de mascarados, prémios para os melhores disfarces, e animação da 'Nonstop Entertainment'. Menu de criança: chicken fingers e bata-

tas fritas. Para reservas: info@casadasbeiras.com ou 416-604-1125.

CASA DAS BEIRAS S.MARTINHO

Sábado, 14 de novembro, na Casa das Beiras em, Toronto, às 7pm. Jantar de São Martinho e 34.º aniversário do Rancho, com atuação do Rancho Folclórico do Académico de Viseu e muita música com 'Tuga Nights'. Ementa: creme de agrião, lombo de porco com cogumelos e sobremesa. Haverá castanhas para todos. Para reservas: info@casadasbeiras.com ou 416-604-1125.

CRIATIVIDADE BARCELENSE

Patente até 20 de novembro, na 'Peach Gallery', em Toronto. Exposição em curso, "Expressões

da Arte e da Criatividade Barcelense", promovida pela A.M. Barcelos, com colaboração da Associação Portuguesa do Canadá.

BRAMPTON

'HALLOWEEN' VASCO DA GAMA

Sexta-feira, 30 de outubro, no Centro Cultural Vasco da Gama em Brampton. Noite de 'Halloween' com espetáculo ao vivo de Gertrudes Labaça, seguido de música e DJ com Tony Câmara e Jason Branco. Comida e bebidas disponíveis para compra no local. Reservas: Natália Rego: 647-966-2349.

MISSISSAUGA

60.º ANIVERSÁRIO BANDA ST. CRISTO

Sábado, 24 de outubro, às 5 pm, no Centro

Cultural Português de Mississauga. Jantar de gala do 60.º aniversário da Banda do Senhor Santo Cristo, com atuações da Banda do Senhor Santo Cristo e do grupo 'Unique Touch'. 'Cash bar' disponível. Bilhetes: 416-818-5462 | bssc@live.com.

VAUGHAN

CORAÇÃO DE PORTUGAL

Sábado, 7 de novembro, às 6 pm, no 'Universal Event Space', em Vaughan. 3.ª Gala Anual da 'Magellan Community Foundation', dedicada ao futuro dos idosos lusófonos em Ontário e reunindo líderes comunitários, filantropos e defensores da causa. Informações, bilhetes e reservas: mcf.akaraisin.com/ui/Magellan3rdGala.

HORÓSCOPO

Previsões da semana

De 20 a 26 de outubro de 2026

Por Luís Moniz (rikinho-astro@hotmail.com)



CARNEIRO

Amor: durante esta etapa em que sente necessidade de afirmar a sua personalidade, controle os desejos de ego de forma a conseguir evitar conflitos.
Trabalho: um acontecimento casual pode trazer-lhe o entusiasmo fundamental para avançar num projeto, que contribua para a sua realização pessoal.



TOURO

Amor: a convivência agradável e harmoniosa tende a fortalecer o seu relacionamento amoroso, mas tente criar maior conforto no ambiente do seu lar.
Trabalho: espera-se que consiga manter a estabilidade em termos profissionais e económicos, porém procure demonstrar sempre o seu verdadeiro valor.



GÊMEOS

Amor: provavelmente a sua energia mental está muito exuberante e a tendência é para querer conviver com alguém que estimule o seu lado intelectual.
Trabalho: a sua capacidade de comunicação é agora evidente e, em qualquer diálogo, valorize as diferenças de pensamento entre todos os envolvidos.



CARANGUEJO

Amor: a sua forte intensidade sentimental tem influência nas conversas que precisa de estabelecer com o outro membro do par sobre questões íntimas.
Trabalho: acredite na sua intuição e use a imaginação na construção de novos planos inovadores, que possam beneficiar sobretudo o setor financeiro.



LEÃO

Amor: é provável que pretenda prestar mais atenção à sua família. Aproveite este momento particularmente positivo para organizar a vida doméstica.
Trabalho: a conjuntura proporciona-lhe a força que aumenta a sua ambição de conquistar uma posição de liderança e de reconhecimento na área social.



VIRGEM

Amor: assuma todas as responsabilidades na sua relação afetiva e modifique as rotinas habituais de modo a poder alcançar o seu equilíbrio interior.
Trabalho: a altura é oportuna para desenvolver acordos e parcerias no sentido de preparar um novo ciclo de crescimento principalmente na carreira.



BALANÇA

Amor: confie em si e promova escolhas coerentes com a sua vontade de experienciar aventuras prazerosas sem receio de perder o seu equilíbrio.
Trabalho: certamente a sua postura segura é importante para estar capaz de expressar a criatividade em assuntos laborais relacionados com a arte.



ESCORPIÃO

Amor: a sua profundidade emocional é perturbada por causa de certos problemas do passado, que são finalmente entendidos com clareza e compreensão.
Trabalho: deve colocar em prática iniciativas audazes e perspicazes de maneira a estar em condições de materializar inteiramente os seus objetivos.



SAGITÁRIO

Amor: possivelmente sente que esta é a época oportuna para começar a ajudar os seus semelhantes através da sua participação em causas humanitárias.
Trabalho: atravessa uma excelente fase para administrar os seus recursos materiais disponíveis, que lhe dão uma sensação de segurança e serenidade.



CAPRICÓRNIO

Amor: as suas atitudes rígidas na defesa dos seus interesses individuais revelam dificuldade em lidar com situações relacionadas com a intimidade.
Trabalho: este é um período marcado por progressos gratificantes, que lhe dão a oportunidade de obter visibilidade e autoridade na sua comunidade.



AQUÁRIO

Amor: embora respeite as pessoas à sua volta, prevê-se que continue a sentir embaraço para manifestar as suas intenções ao outro elemento do casal.
Trabalho: naturalmente sente satisfação sempre que encontra espaços recreativos ou culturais para fomentar amizades e expandir os seus horizontes.



PEIXES

Amor: a ocasião é indicada para transformar padrões antigos de comportamento, que imobilizam a sua vida e impedem a concretização dos seus sonhos.
Trabalho: os cursos informais podem transmitir informações que facilitam a reflexão crucial para a tomada de decisões em matérias administrativas.

A NÃO PERDER NA CMCTV

Todos os dias, a partir das 8h30 pm, atualidade em português no 'Jornal da Noite Canadá'. No seu canal 24 horas em português, 893 da Bell Fibe.



FOTO: DIRETOS RESERVADOS

A NÃO PERDER CMCTV Citytv

'CMCTV em Destaque', aos domingos, com novo horário de 1 hora de duração, das 9 am às 10 am, na Citytv.



FOTO: DIRETOS RESERVADOS

PROGRAMAÇÃO CMCTV - CANAL 995 - SHAW | CANAL 809 - ROGERS | CANAL 893 - BELL FIBE | DISPONÍVEL TAMBÉM NO TOOBER (toober.com)

TERÇA-FEIRA, 20 OUTUBRO

04:05 OLÁ, BOM DIA!
04:57 NOTÍCIAS CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
10:00 DIRETO CM
12:22 MERCADO
13:30 GRANDE JORNAL DA NOITE (INCLUI INVESTIGAÇÃO CM)
15:00 GOLOS: CHAMPIONS LEAGUE - FCP X PSV
17:00 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:43 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

QUARTA-FEIRA, 21 OUTUBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
04:05 OLÁ, BOM DIA!
04:57 NOTÍCIAS CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
10:00 DIRETO CM (INCLUI QUERO JUSTIÇA)
11:30 MERCADO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
15:00 GOLOS: CHAMPIONS LEAGUE - SPORTING X LASK
17:00 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

QUINTA-FEIRA, 22 OUTUBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
04:05 OLÁ, BOM DIA!
04:57 NOTÍCIAS CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
10:00 DIRETO CM
12:22 MERCADO
13:50 GRANDE JORNAL DA NOITE
15:00 GOLOS: EUROPA LEAGUE - OMONIA X SLB
17:00 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SEXTA-FEIRA, 23 OUTUBRO

04:57 NOTÍCIAS CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
10:00 DIRETO CM
11:30 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE (INCLUI DOA A QUEM DOER)
15:45 LIGA DE PORTUGAL - VITÓRIA X MARÍTIMO
17:45 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SÁBADO, 24 OUTUBRO

05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
10:00 NOTÍCIAS CM (INCLUI INVESTIGAÇÃO CM/DOA A QUEM DOER)
12:53 JORNAL ÀS 6
13:00 LIGA DE PORTUGAL - ALVERCA X AROUCA
15:00 GRANDE JORNAL DA NOITE (INCLUI DOA A QUEM DOER)
15:30 LIGA DE PORTUGAL - G. VICENTE X FCP
17:30 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOTÍCIAS CM
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

DOMINGO, 25 OUTUBRO

02:00 NOTÍCIAS CM
06:23 LÍNGUA MÃE T08
06:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
11:00 NOTÍCIAS CM (INCLUI INVESTIGAÇÃO CM/DOA A QUEM DOER)
13:53 JORNAL ÀS 6
14:00 LIGA DE PORTUGAL - NACIONAL X BRAGA
16:00 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:30 LIGA DE PORTUGAL - SPORTING X AC. VISEU
18:30 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

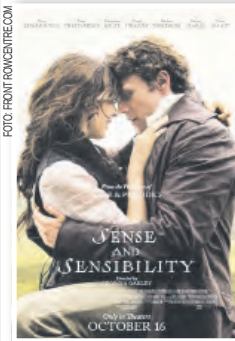
SEGUNDA-FEIRA, 26 OUTUBRO

03:00 NOTÍCIAS CM
05:05 OLÁ, BOM DIA!
05:57 NOTÍCIAS CM
06:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
11:00 DIRETO CM
12:30 MERCADO
14:50 JORNAL ÀS 7
15:45 LIGA DE PORTUGAL - STA. CLARA X SLB
17:45 PÉ EM RISTE (INCLUI NOTÍCIAS CM)
20:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
20:50 NOITE DAS ESTRELAS
21:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
23:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

FILMES A NÃO PERDER!



Título: 'Monster Mia'
Gênero: Animação
Realização: Verena Fels | Elenco: Lia Gartner, Dunja Bernatzky, Verena Altenberger
Sinopse: Após ser expulsa da escola, Mia, de 12 anos, é enviada para a Academia Rotwood, onde é a única humana entre estudantes monstros e deve impedir o vilão Van Vlad de transformar toda a cidade.



Título: 'Sense and Sensibility'
Gênero: Romance
Realização: Georgina Oakley | Elenco: Daisy Edgar-Jones, Esme Creed-Mile | Sinopse: As irmãs Elinor e Marianne Dashwood são obrigadas a abandonar a sua propriedade em Sussex e recomeçar a vida com um parente distante, navegando entre romance e dificuldades financeiras.



ZÉ AMARO

**JANTAR
E ESPETÁCULO**



**14.º ANIVERSÁRIO DO
CMC E 9.º DA CMCTV**
SÁBADO, 7 DE NOVEMBRO

**RENAISSANCE
BY THE CREEK**

3045 Southcreek Rd, Mississauga
ENTRADA ÀS 6 PM JANTAR ÀS 7 PM
BILHETES: 647-444-1240
eduardo@cmctvcanada.com

SEXTA-FEIRA, 6 DE NOVEMBRO

PORTUGUESE CLUB OF CHATHAM

346 Grand Ave E, Chatham

ENTRADA ÀS 7 PM ESPETÁCULO ÀS 8H30 PM

REFEIÇÕES LIGEIRAS DISPONÍVEIS

BILHETES: 519-567-1904

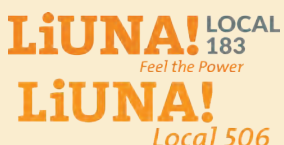
DOMINGO, 8 DE NOVEMBRO

NEW CASA ABRIL

475 Oakwood Ave, Toronto

ENTRADA ÀS 12 PM ALMOÇO À 1 PM

BILHETES: 416-654-9696



Canadian Construction Workers Union



TURISMO

Canadá entre os 20 melhores destinos turísticos do mundo

Catarina Soares LJI Reporter

● O Canadá ocupa um lugar entre os 20 melhores países do mundo para visitar, segundo os "Readers' Choice Awards 2026", promovidos pela revista 'Condé Nast Traveller'. A lista foi publicada a 6 de outubro e baseia-se nas avaliações dos leitores.

O país alcançou o 20.º lugar, com uma pontuação de 88,97. A revista destaca a segurança, a variedade de atividades ao ar livre e a diversidade das paisagens canadianas.

Entre os locais referidos

estão as Montanhas Rochosas, os lagos, a costa atlântica, onde é possível observar baleias, e as paisagens da Colúmbia Britânica e de Newfoundland. A publicação realça também cidades cosmopolitas como Toronto e Vancouver.

O ranking é liderado pela Grécia, seguida pelo Japão e pela Itália. Portugal ocupa a quinta posição, à frente de destinos como a Costa Rica e a Croácia.

A classificação resulta das avaliações recolhidas entre 1 de abril e 30 de junho de 2026. Os leitores classificaram

os destinos numa escala de cinco pontos, de "excelente" a "mau", e as respostas foram convertidas em pontuações percentuais.

Além do resultado nacional, a revista distinguiu outros destinos canadianos. Victoria, na Colúmbia Britânica, foi eleita a melhor cidade, mais pequena do mundo, enquanto Montreal ficou entre as dez melhores grandes cidades.

Os resultados realçam a diversidade turística do Canadá, que combina paisagens naturais, atividades ao ar livre e grandes centros urbanos.



FOTO: ENWATO

Os seus mercados de peixe em Toronto



Tel.: 416-769-2010 16 Osler St., TORONTO, ON
HORÁRIO: Segunda-feira: 10 am às 5 pm | Terça a sexta-feira: 9 am às 5 pm | Sábado: 9 am às 5 pm | Domingo: ENCERRADO

Tel.: 416-535-5348 1492 Dundas St., TORONTO, ON
HORÁRIO: Segunda-feira: 7 am às 5 pm | Terça a sexta-feira: 7 am às 5h30 pm | Sábado: 7 am às 5 pm | Domingo: ENCERRADO

Especiais da semana:



Bolacha Maria
Moaçor

\$1,28 cada



Pota | Ferma
Congelada 1kg

\$9,98 cada



Sapateira
Congelada

\$16,99 lb



Dourada
Fresca

\$9,99 lb

Produtos novos:

